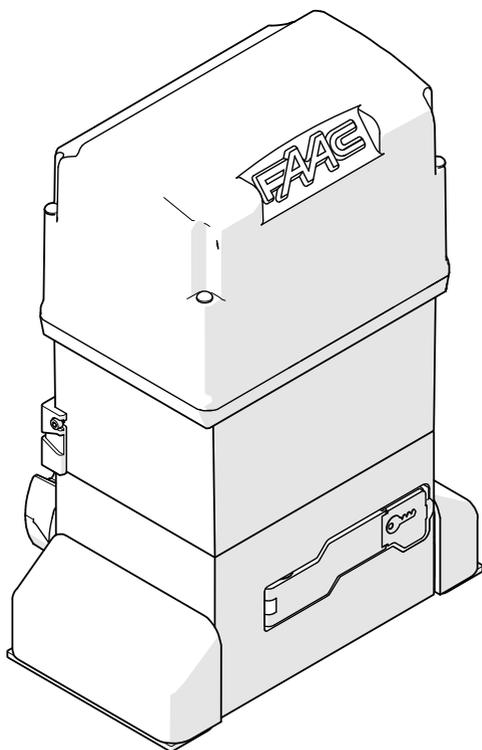


# 746 C - 844 C

FR



# FAAC



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faac technologies.com](http://www.faac technologies.com)

© Copyr© Copyright FAAC S.p.A. depuis 2024. Tous droits réservés.  
Aucune Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, archivée  
ou distriou distribuée à des tiers ni copiée, sous tout format et avec tout  
moyen, moyen, qu'il soit électronique, mécanique ou par photocopie,  
le conse sans le consentement écrit préalable de FAAC S.p.A.  
Tous lesTous les noms et les marques cités sont la propriété de leurs  
fabricanfabricants respectifs.  
Les clienLes clients peuvent faire des copies pour leur usage exclusif.  
Ce manCe manuel a été publié en 2024.

## SOMMAIRE

<b>1. INTRODUCTION AU MANUEL D'INSTRUCTIONS</b> .....	<b>2</b>
Avertissements de sécurité pour l'installateur .....	2
Signification des symboles utilisés .....	2
<b>2. 746 C - 844 C</b> .....	<b>3</b>
2.1 Déballage et manutention .....	3
Fermeture de l'orifice de purge .....	3
2.2 Identification du produit .....	4
Signalisations sur le produit .....	4
2.3 Utilisation prévue .....	4
2.4 Limites d'utilisation .....	5
2.5 Utilisation interdite .....	5
2.6 Utilisation en modalité d'urgence .....	6
2.7 Fonctionnement manuel .....	6
Déverrouiller le motoréducteur .....	6
Rétablir le fonctionnement .....	6
2.8 Caractéristiques techniques .....	7
Fonctions de sécurité .....	8
Données techniques .....	10
Fonctionnement dans environnement d'utilisation à 65°C .....	11
2.9 Identification des composants .....	12
Composants fournis .....	12
Composants fournis séparément .....	12
2.10 Dimensions d'encombrement .....	13
2.11 Installation type .....	14
2.12 Cotes d'installation .....	15
<b>3. INSTALLATION MÉCANIQUE</b> .....	<b>16</b>
Outils nécessaires .....	16
3.1 Poser la plaque de fondation .....	16
3.2 Monter le motoréducteur .....	17
Ouvrir l'orifice de purge .....	17
3.3 Monter la crémaillère .....	18
Crémaillère en acier - Fixation à souder .....	18
Crémaillère en acier - Fixation à vis .....	19
Crémaillère en nylon .....	20
3.4 Régler et fixer définitivement .....	21
<b>4. ÉQUIPEMENTS EN OPTION</b> .....	<b>22</b>
4.1 Serrure avec clé personnalisée .....	22
<b>5. INSTALLATION ÉLECTRONIQUE</b> .....	<b>23</b>
5.1 Composants de la carte E781 .....	23
5.2 Démontez la protection de la carte .....	24
5.3 Branchements .....	24
Dispositifs de commande .....	24
Alimentation des accessoires .....	25
Fins de course .....	25
Dispositifs Bus 2Easy .....	25
Sorties programmables .....	26
Clignotant .....	26
Module radio XF FDS/XF .....	26
Carte radio récepteur / décodage .....	26
Simply Connect/XUSB .....	26
Moteur .....	26
Codeur .....	27
Condensateur de démarrage .....	27
Connexion de la terre au motoréducteur .....	27
Alimentation de réseau .....	27
5.4 Monter les serre-câbles .....	27
5.5 Monter la protection de la carte .....	28
<b>6. DÉMARRAGE</b> .....	<b>29</b>
6.1 Fournir l'alimentation de réseau .....	29
6.2 Définir le sens de la marche .....	29
6.3 Monter les fins de course .....	29
Menu de programmation .....	31
6.4 SETUP .....	34
6.5 Configurer les actionnements et les temporisations .....	34
6.6 Configurer l'anti-écrasement .....	35
<b>7. MISE EN SERVICE</b> .....	<b>36</b>
7.1 Opérations finales .....	36
Monter le carter .....	36
<b>8. ACCESSOIRES</b> .....	<b>37</b>
8.1 Photocellule à relais .....	37
FailSafe .....	37
8.2 Bords sensibles .....	38
FailSafe .....	38
8.3 STOP / STOP de sécurité .....	39
FailSafe .....	39
8.4 Dispositifs Bus 2Easy .....	40
Connexion .....	40
Photocellules Bus 2Easy .....	40
Bords sensibles Bus 2Easy .....	40
Dispositifs de commande Bus 2Easy .....	41
Inscrire les dispositifs Bus 2Easy .....	42
Vérifier les LED d'état Bus 2Easy .....	42
Vérifier les dispositifs Bus 2Easy .....	42
8.5 Lampe témoin/Lumière de courtoisie, Feu de signalisation, Serrure électrique .....	43
8.6 Système radio .....	43
Installer le module radio XF FDS ou XF .....	44
Mémoriser les radio-commandes XF FDS .....	44
Mémoriser les radio-commandes SLH/SLH LR .....	44
Mémoriser les radio-commandes LC/RC .....	44
Mémoriser les radio-commandes DS .....	45
8.7 Effacer les radio-commandes .....	45
<b>9. AUTOMATISATION À DEUX VANTAUX</b> .....	<b>46</b>
<b>10. DIAGNOSTIC</b> .....	<b>47</b>
LEDs d'état sur la carte .....	47
Version du micrologiciel .....	48
État de l'automatisme .....	48
Signalisations à partir d'une sortie programmable .....	48
Afficher les codes d'erreur, les Alarmes .....	48

<b>11. ENTRETIEN</b> .....	<b>50</b>
11.1 Entretien ordinaire .....	50
11.2 Rétablir les réglages d'usine .....	52
11.3 Programmer la demande d'entretien .....	52
11.4 Compteur de cycles .....	52
<b>12. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL DE LA CARTE</b> .....	<b>53</b>
12.1 CHARGEMENT - Charger le nouveau FW .....	53
12.2 CHARGEMENT - Charger un FW précédent .....	53
<b>13. INSTRUCTIONS D'UTILISATION</b> .....	<b>54</b>
Commandes .....	54
Dispositifs de détection .....	54
Accessoires .....	54
Logiques de fonctionnement .....	54
13.1 Utilisation en modalité d'urgence .....	56
13.2 Fonctionnement manuel .....	56
Déverrouiller le motoréducteur .....	56
Rétablir le fonctionnement .....	56

<b>TABLEAUX</b>	
1 Menu de programmation de base .....	31
2 Menu de programmation avancée .....	32
3 Adressage des photocellules Bus 2Easy .....	40
4 Adressage des bords sensibles Bus 2Easy .....	41
5 Adressage des dispositifs de commande Bus 2Easy .....	41
6 Erreurs, Alarmes .....	49
7 Entretien ordinaire .....	51

<b>APPENDICES</b>	
1 Fondation pour vantaux d'un poids et d'une largeur maximaux .....	57

## 1. INTRODUCTION AU MANUEL D'INSTRUCTIONS

Ce manuel fournit les procédures correctes et les prescriptions pour l'installation et le maintien de 746 C - 844 C en conditions de sécurité.

En Europe, l'automatisation d'un portail rentre dans le domaine d'application de la Directive Machines 2006/42/EC et des normes harmonisées correspondantes. La personne qui automatise un portail (nouveau ou existant) devient Fabricant de la Machine. Selon la loi il est donc obligatoire, entre autres, d'effectuer l'analyse des risques de la machine (portail automatisé dans son ensemble) et d'adopter les mesures de protection pour satisfaire les exigences essentielles de sécurité prévues dans l'Annexe I de la Directive Machines.

FAAC S.p.A. recommande de toujours respecter la norme EN 12453 dans sa totalité, d'adopter en particulier les critères et les dispositifs de sécurité indiqués, sans aucune exception, y compris le fonctionnement homme mort.

Ce manuel reporte les références aux normes européennes. L'automatisation d'un portail doit être réalisée en respectant totalement les lois, normes et règlements locaux du pays où est effectuée l'installation.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATEUR

Avant de commencer l'installation, lire et respecter les instructions d'installation présentes et le livret « Consignes de sécurité pour l'installateur » fourni avec le produit.

### SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

#### NOTES ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT** - Détails et spécifications à respecter afin d'assurer le fonctionnement correct du système.

**RECYCLAGE ET ÉLIMINATION** - Les matériaux de construction, les batteries et les composants électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques. Ils doivent être remis aux centres autorisés d'élimination et de recyclage.

**FIGURE** Ex. : 1-3 renvoie à la Figure 1-Détail 3.

**TABLEAU** Ex. : 1 renvoie au Tableau 1.

**CHAPITRE/PARAGRAPHE** Ex. : §1.1 renvoie au paragraphe 1.1.

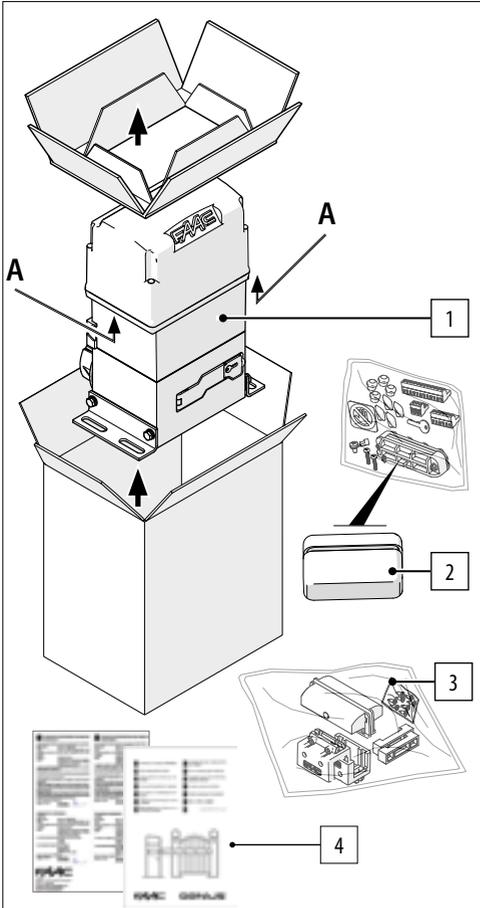
Sauf indications contraires, les mesures reportées dans les instructions sont exprimées en mm.

## 2. 746 C - 844 C

### 2.1 DÉBALLAGE ET MANUTENTION

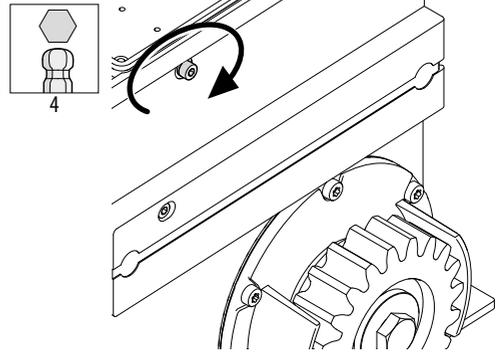
1. Ouvrir l'emballage et extraire son contenu.
  - Ne pas saisir le carter, ni la carte électronique pour soulever le motoréducteur. Saisir le corps à deux mains, au niveau des points de prise A.
2. Vérifier que tous les composants de la fourniture sont présents et intacts (voir § Identification des composants).

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Motoréducteur                                  |
| 2 | Protections pour les fixations et l'équipement |
| 3 | Fins de course                                 |
| 4 | Documentation jointe                           |



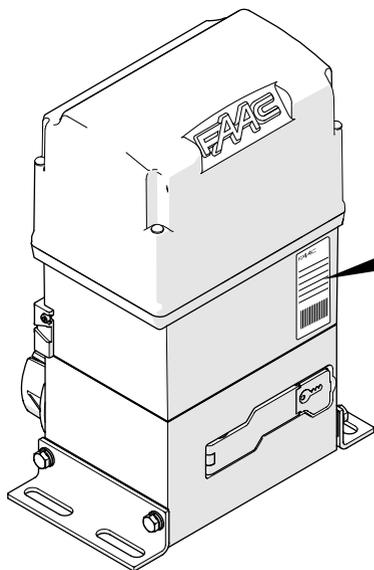
### FERMETURE DE L'ORIFICE DE PURGE

Le motoréducteur est fourni avec l'orifice de purge fermé par une vis et une rondelle. L'orifice de purge doit être fermé au cours de toute phase d'actionnement pour éviter l'écoulement de l'huile.



## 2.2 IDENTIFICATION DU PRODUIT

Le produit est identifié par l'étiquette.



Code de vente

Désignation du produit

Mois/Année de production

Numéro progressif au cours du mois de production

Exemple : 0123 0001

produit en : numéro progressif :  
janvier 2023 0001

\* REFERS TO 230 V ~ - 50Hz

Cod. ... MMYT PROG

NUMÉRO D'IDENTIFICATION



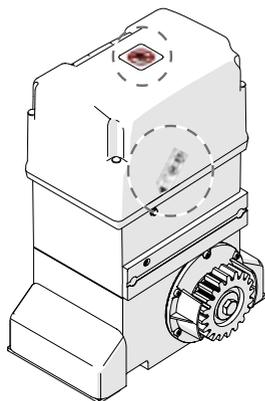
### SIGNALISATIONS SUR LE PRODUIT



Autocollant présent sur le carter. Il signale la vis de l'orifice de purge, à enlever avant le démarrage.



Autocollant que l'installateur doit appliquer sur le carter. Il signale le risque d'emprisonnement des doigts / main, dû à la rotation du pignon.



### 2.3 UTILISATION PRÉVUE

Les motoréducteurs FAAC série 746 C - 844 C sont conçus pour actionner des portails coulissants à actionnement motorisé avec mouvement horizontal, destinés aux locaux accessibles aux personnes et dont l'objectif principal est de permettre un accès sûr aux marchandises, aux véhicules ou aux personnes dans les bâtiments industriels, commerciaux ou résidentiels. Il faut installer un seul motoréducteur par van-tail. Pour l'installation, prévoir la plaque de fondation spécifique (fournie séparément), scellée dans une base. Le mouvement doit être transmis du pignon de transmission au portail au moyen d'une crémaillère (fournis séparément).

Pour actionner le portail manuellement, suivre les instructions § Fonctionnement manuel.

Toute autre utilisation non expressément indiquée est interdite et pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.

## 2.4 LIMITES D'UTILISATION

La force maximale d'actionnement manuel du vantail sur toute la course doit être de 225 N dans les zones résidentielles et de 260 N dans les zones industrielles / commerciales.

La force maximale nécessaire pour commencer le mouvement doit être inférieure à la force de poussée maximale au démarrage de l'opérateur, indiquée parmi les données techniques.

Le vantail doit se situer à l'intérieur des limites de dimension, de poids et de fréquence d'utilisation indiquées parmi les données techniques.

La présence de phénomènes environnementaux, même occasionnels, comme la glace, la neige, un vent fort pourrait compromettre le fonctionnement correct de l'automatisme, l'intégrité des composants et devenir une source potentielle de danger (voir § Utilisation en modalité d'urgence).

746 C - 844 C n'est pas conçu comme un système de protection contre l'intrusion.

En présence d'une porte piétonne intégrée au vantail du portail, le mouvement motorisé doit être empêché lorsque la porte piétonne ne se trouve pas dans une position sécurisée.

L'installation doit être visible de jour comme de nuit. Dans le cas contraire, il convient de prédisposer des solutions adaptées pour rendre les éléments fixes et mobiles visibles.

La réalisation de l'automatisation exige l'installation des dispositifs de sécurité nécessaires, identifiés par l'installateur moyennant une évaluation correcte des risques sur le site d'installation.

## 2.5 UTILISATION INTERDITE

- Tout usage non prévu est interdit.
- Il est interdit d'installer l'automatisme hors des limites prescrites par les données techniques et par les exigences mécaniques et électriques d'installation.
- Il est interdit d'utiliser 746 C - 844 C dans une configuration de construction différente de celle prévue par le fabricant.
- Il est interdit de modifier les composants quels qu'il soit du produit.
- Il est interdit d'installer l'automatisme sur les issues de secours.
- Il est interdit d'installer l'automatisme pour réaliser des portes de protection contre la fumée et/ou le feu (portes coupe-feu).
- Il est interdit d'installer l'automatisme dans des lieux à risque d'explosion et/ou d'incendie : la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un sérieux danger pour la sécurité (le produit n'est pas certifié aux termes de la directive ATEX).
- Il est interdit d'alimenter l'installation avec des sources d'énergie différentes de celles prescrites.
- Il est interdit d'ajouter des systèmes et/ou des équipements commerciaux non prévus, ou de les utiliser pour des usages non admis par les fabricants respectifs.
- Ne pas exposer le motoréducteur aux jets d'eau directs quels qu'en soient le type et la dimension.
- Ne pas exposer le motoréducteur aux agents chimiques ou ambiants agressifs.
- Il est interdit d'utiliser et/ou d'installer des accessoires qui n'ont pas été expressément approuvés par FAAC S.p.A.
- Il est interdit d'utiliser l'automatisme avant d'avoir procédé à sa mise en service.
- Il est interdit d'utiliser l'automatisme en présence de pannes/altérations susceptibles d'en compromettre la sécurité.
- Il est interdit d'utiliser l'automatisme si les protections mobiles et/ou fixes ont été altérées ou démontées.
- Ne pas utiliser l'automatisme lorsque des personnes, des animaux ou des choses se trouvent dans son rayon d'action.
- Ne pas transiter et/ou stationner dans le rayon d'action de l'automatisme en mouvement.
- Ne pas contraster le mouvement de l'automatisme.
- Ne pas grimper, ne pas s'accrocher au vantail et ne pas se laisser entraîner. Ne pas monter sur le motoréducteur.
- Ne pas permettre aux enfants de s'approcher ou de jouer à proximité du rayon d'action de l'automatisme.
- Ne pas permettre aux personnes non autorisées et non instruites d'utiliser les dispositifs de commande.
- Ne pas permettre aux enfants et aux personnes aux facultés mentales et physiques réduites d'utiliser les dispositifs de commande que sous la supervision exclusive d'un adulte responsable de leur sécurité.
- Durant l'actionnement manuel, accompagner lentement le vantail durant toute sa course ; ne pas lancer le vantail en course libre.

## 2.6 UTILISATION EN MODALITÉ D'URGENCE

Dans toute situation d'anomalie, d'urgence ou de panne, couper l'alimentation électrique de l'automatisme. Utiliser le FONCTIONNEMENT MANUEL uniquement si les conditions pour un actionnement manuel du vantail en toute sécurité le permettent ; dans le cas contraire, l'automatisme doit être maintenu hors service jusqu'au rétablissement / réparation.

En cas de panne, le rétablissement / réparation de l'automatisme doit exclusivement être effectué par l'installateur / agent de maintenance.

## 2.7 FONCTIONNEMENT MANUEL

Pour actionner le vantail manuellement, il faut déverrouiller le motoréducteur au moyen du levier avec la clé.

### DÉVERROUILLER LE MOTORÉDUCTEUR



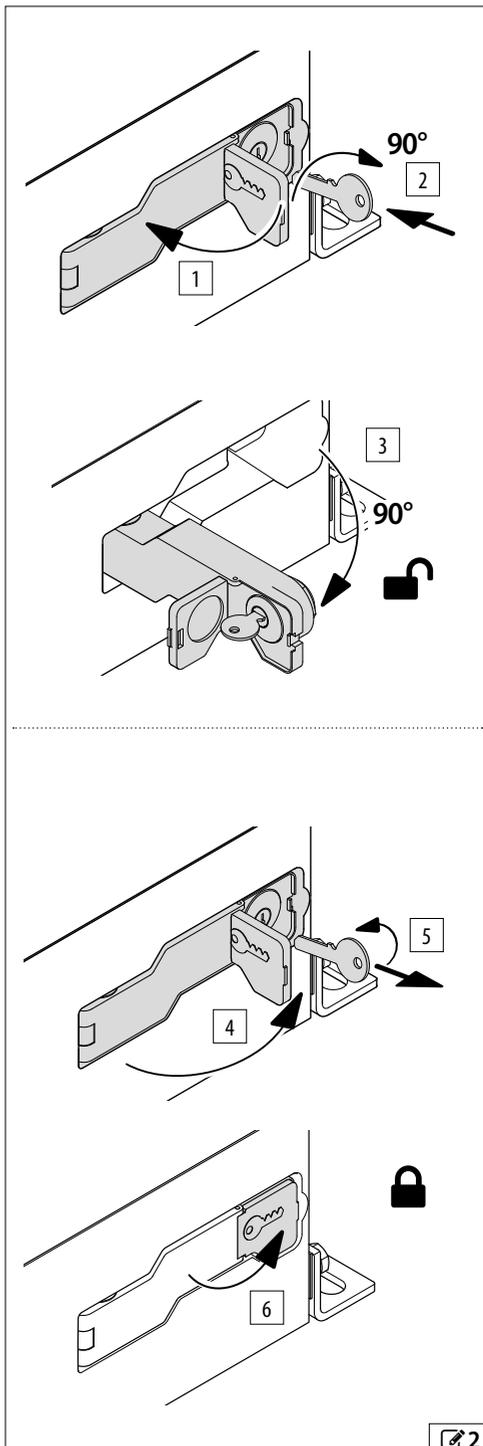
1. Ouvrir le couvercle de la serrure.
2. Insérer la clé et la tourner de 90° en sens horaire.
3. Ouvrir le levier de déverrouillage à 90°.

### RÉTABLIR LE FONCTIONNEMENT



4. Fermer le levier de déverrouillage.
5. Tourner la clé verticalement et l'extraire.
6. Fermer le couvercle de la serrure.

Actionner le vantail manuellement pour vérifier l'engrènement mécanique.



## 2.8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le produit est un motoréducteur électromécanique, fourni avec une carte électronique à bord E781 et un pignon pour crémaillère.

### VERSIONS

Les versions se distinguent par le moteur et le condensateur, le pignon (Z16 ou Z20) et l'alimentation 230 V/115 V :

- 746 C Z16, 746 C Z20, 844 C Z16, 844 C Z16 115V

### SYSTÈME IRRÉVERSIBLE

Pour le fonctionnement manuel, il faut déverrouiller le motoréducteur au moyen du levier avec clé.

### LUBRIFICATION PAR BAIN D'HUILE

La lubrification par bain d'huile permet d'obtenir des niveaux élevés de silence E de dissipation de la chaleur et de réduction de l'usure.

### FIN DE COURSE MAGNÉTIQUES EN OUVERTURE/FERMETURE

Les interrupteurs de fin de course magnétiques ont une grande fiabilité, due à l'absence de pièces mécaniques en mouvement et de microrupteurs.

### ■ CARTE ÉLECTRONIQUE E781

La carte électronique est munie d'un afficheur et de boutons de programmation et d'une couverture de protection en plastique.

Les fonctions de sécurité, pour protéger le deuxième bord primaire selon EN 12453 sont décrites dans le paragraphe dédié.

### CODEUR MAGNÉTIQUE

Le codeur à haute résolution détermine la position du vantail et la vitesse de déplacement.

### TIMEOUT

Le temps maximum d'actionnement est défini par la carte en fonction de la course détectée.

### VITESSE RÉGLABLE

La programmation permet de régler la vitesse.

### DÉTECTION OBSTACLE AVEC SENSIBILITÉ RÉGLABLE

Le codeur facilite la détection d'un obstacle en ouverture ou en fermeture.

### LIMITATION DE LA FORCE, de la VITESSE et DES RALENTISSEMENTS EN FIN DE COURSE

Ces réglages électroniques facilitent le respect des limites des forces d'impact indiquées par les réglementations en vigueur. Le ralentissement électronique, réglable à proximité des positions d'ouverture et de fermeture, limite les forces d'inertie et réduit les vibrations du portail pendant l'arrêt.

### PROGRAMMATION PAR CARTE

La programmation par la carte est réalisée par le biais d'un afficheur et de boutons dédiés et dispose d'un menu de BASE et d'un menu AVANCÉ.

### 2 SORTIES PROGRAMMABLES

#### DIAGNOSTIC

Par LED et afficheur.

#### COMMANDES FORCÉES

La carte électronique dispose d'entrées pour dispositifs de commande d'ouverture/fermeture forcée. Pendant les mouvements à commande forcée, les photocellules et les dispositifs de sécurité n'interviennent pas.

#### BORDS SENSIBLES

Il est possible de connecter des bords sensibles à un contact NC ou résistifs 8.2 kΩ.

#### CONFIGURATION À 2 VANTAUX

Il est possible d'installer 2 automatismes avec un mouvement synchrone opposé.

#### Bus 2Easy

Il est possible de connecter les dispositifs FAAC Bus 2Easy (photocellules, bords sensibles et dispositifs de commande).

#### SYSTÈME RADIO

La carte électronique est équipée d'un système de décodage intégré à deux chaînes intégrée qui nécessite l'installation d'un module radio, XF FDS ou XF de votre choix, permettant de mémoriser différents types de radiocommandes FAAC.

En outre, on dispose d'un connecteur FAAC à embrochage rapide (5 broches) pour les cartes radio/décodage.

#### Simply Connect

Cette plateforme Cloud permet de communiquer à distance avec l'automatisme et comprend des options de programmation supplémentaires. Simply Connect nécessite un module de connectivité (ACCESSOIRE) à brancher sur la carte électronique.

#### XUSB

Ce module à embrayage (ACCESSOIRE) permet de charger le FW de la carte à l'aide d'un dispositif de mémoire USB.

## FONCTIONS DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS

Traduction de la notice originale

### ■ Définition des niveaux minimaux de protection du bord primaire (EN 12453)

TYPE D'ACTIVATION	TYPOLOGIE D'UTILISATION		
	Utilisateurs formés et présence improbable du public	Utilisateurs formés et présence probable du public	Utilisateurs non formés
Mode de fonctionnement « homme mort »	A	B	non admis
Activation par impulsions en vue de l'automatisme	C / E	C / E	(C + D) / E
Activation impulsions non en vue de l'automatisme	C / E	(C + D) / E	(C + D) / E
Mode de fonctionnement automatique	(C + D) / E	(C + D) / E	(C + D) / E

- A** Mode de fonctionnement homme mort avec commande sans auto-obturation
- B** Mode de fonctionnement homme mort avec commande sans auto-obturation munie d'un interrupteur à clé ou similaire
- C** Limitation des forces, soit par des dispositifs de limitation de la force, soit par des dispositifs de protection sensibles
- D** Dispositif supplémentaire pour réduire la probabilité de contact d'une personne ou d'un obstacle avec le vantail mobile utilisé en combinaison avec la limitation des forces (C)
- E** Dispositif de protection sensible pour la détection de la présence, conçu et installé de manière à ce qu'une personne ne puisse pas être touchée par la porte en mouvement

■ Fonctions de sécurité de E781

Entrées	Programmations	Fonctions	Type de protection selon EN 12453	Niveau de performance du dispositif	Niveau de performance de E781
OP_H CL_H	S <sub>0</sub> , S <sub>c</sub>	Commande homme mort sans auto-obturation	A ou B	-	Pl c Catégorie 2
FSW OP FSW CL	Failsafe activé sur OUT1/OUT2 IF = 1/2/3 o1 / o2 = 01	Prévention du contact par des dispositifs de détection de présence (ESPE)	E		
	Failsafe activé sur OUT1/OUT2 IF = 1/2/3 o1 / o2 = 01 Ph = no, Op = y	Limitation de la force par des bords sensibles avec contact NC (PSPE)	C	Pl c Catégorie 2	Pl c Catégorie 2
EDOP+ EDOP - EDCL+ EDCL -	DE, CE = 1r/2r/3r/4r  DE, CE = nc Failsafe activé sur OUT1/OUT2 3F = 1/2/3 o1 / o2 = 01	Limitation de la force par des bords sensibles résistifs 8.2 kΩ (PSPE)  Limitation de la force par des bords sensibles avec contact NC et entrée TEST (PSPE)	C	Pl c Catégorie 2	Pl c Catégorie 2
STOP	Failsafe=activé sur OUT1/OUT2 ZF = 1 o1 / o2 = 01	STOP de sécurité pour porte piétonne intégrée au vantail coulissant ou Prévention du contact par des dispositifs de détection de présence (ESPE)	E	-	Pl c Catégorie 2
Codeur	EC = 01/02/03 FO, S <sub>0</sub> , S <sub>c</sub> , r <sub>0</sub> , r <sub>c</sub> , dS	Limitation intrinsèque de la force	C	-	Pl c Catégorie 2
BUS 2easy	Bords sensibles BUS 2easy	Limitation de la force par des bords sensibles BUS 2easy (PSPE)	C	Pl c Catégorie 2	Pl c Catégorie 2

■ Fonctions de protection supplémentaires

Entrées	Programmations	Fonctions	Type de protection selon EN 12453	Niveau de performance du dispositif	Niveau de performance de E781
FSW OP FSW CL	Failsafe activé sur OUT1/OUT2 IF = 1/2/3 o1 / o2 = 01 ou Contrôle périodique à intervalles minimaux de 6 mois	Dispositifs supplémentaires pour réduire la probabilité de contact	D	-	-
Bus 2EASY	Photocellules BUS 2easy	Dispositifs supplémentaires pour réduire la probabilité de contact	D	-	-

## DONNÉES TECHNIQUES

	<b>746 C Z16</b> données se rapportant à 230 V~ @50 Hz	<b>746 C Z20</b> données se rapportant à 230 V~ @50 Hz
Tension d'alimentation de réseau	220 - 240 V~ @50/60 Hz	220 - 240 V~ @50/60 Hz
Puissance max	300 W	300 W
Pignon	Z16 Module 4	Z20 Module 4
Force max. de poussée au démarrage	466 N	372 N
Force maxi poussée	830 N	665 N
Poids max. vantail	600 kg	400 kg
Vitesse max. du vantail	9.6 m/min.	12 m/min.
Largeur max vantail	40 m	50 m
Espace d'arrêt	30 mm	30 mm
Type d'utilisation	Industrielle/Commerciale/Résidentielle	Industrielle/Commerciale/Résidentielle
Fréquence d'utilisation	Utilisation continue	Utilisation continue
Indice de protection	IP44	IP44
Température de l'environnement d'utilisation	-20 °C - +55 °C	-20 °C - +55 °C
Condensateur de démarrage	12.5 µF	12.5 µF
Protection thermique	120 °C autorégénérateur	120 °C autorégénérateur
Poids motoréducteur	16.2 kg	16.5 kg
Huile	de fourniture FAAC	de fourniture FAAC

	<b>844 C Z16</b> données se rapportant à 230 V~ @50 Hz	<b>844 C Z16 115 V</b> données se rapportant à 115 V~ @60 Hz
Tension d'alimentation de réseau	220 - 240 V~ @50/60 Hz	110 - 120 V~ @50/60 Hz
Puissance max	500 W	800 W
Pignon	Z16 Module 4	Z16 Module 4
Force max. de poussée au démarrage	606 N	619 N
Force maxi poussée	1300 N	1275 N
Poids max. vantail	1800 kg	1800 kg
Vitesse max. du vantail	9.6 m/min.	11.7 m/min.
Largeur max vantail	40 m	40 m
Espace d'arrêt	30 mm	30 mm
Type d'utilisation	Industrielle/Commerciale/Résidentielle	Industrielle/Commerciale/Résidentielle
Fréquence d'utilisation	Utilisation continue	Utilisation continue
Indice de protection	IP44	IP44
Température de l'environnement d'utilisation	-20 °C - +55 °C	-20 °C - +55 °C
Condensateur de démarrage	18 µF	70 µF
Protection thermique	120 °C autorégénérateur	120 °C autorégénérateur
Poids motoréducteur	16.9 kg	16.9 kg
Huile	de fourniture FAAC	de fourniture FAAC

**FONCTIONNEMENT DANS ENVIRONNEMENT D'UTILISATION À 65°C**

746 C - 844 C en version à 230V, peut fonctionner à des températures de 55 à 65 °C dans les conditions suivantes.

	<b>746 C Z16/844 C Z16</b>	<b>746 C Z20</b>
<b>Fréquence d'utilisation</b>	28 cycles/h*	36 cycles/h*
<b>Charge max des accessoires, accessoires Bus 2Easy compris</b>	400 mA (au lieu de 500 mA)	400 mA (au lieu de 500 mA)

\* Les cycles/heure se réfèrent à un vantail d'un poids maximal et d'une largeur de 5 m.

## 2.9 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

FRANÇAIS

Traduction de la notice originale

### COMPOSANTS FOURNIS

#### Motoréducteur

- 1 Carter
- 2 Carte électronique E781 avec protection
- 3 Condensateur de démarrage (à l'intérieur du demi-corps)
- 4 Capteur de fin de course
- 5 Pignon (Z16/Z20 Module 4) avec protection de la main
- 6 Codeur
- 7 Bouchon chargement huile
- 8 Mise à la terre
- 9 Corps du motoréducteur
- 10 Levier de déverrouillage avec clé
- 11 Étriers de fixation

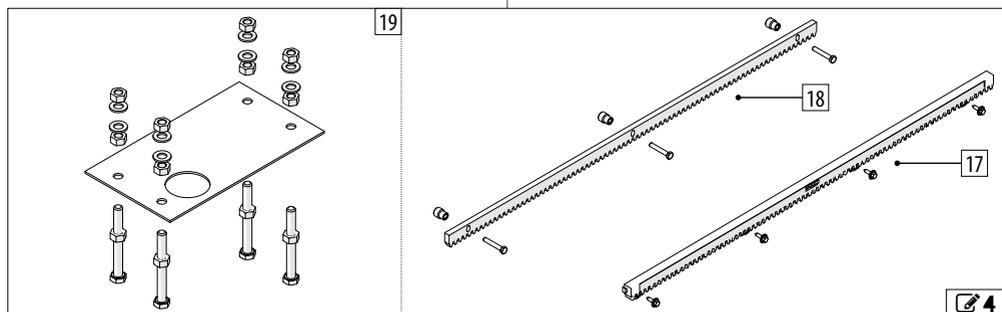
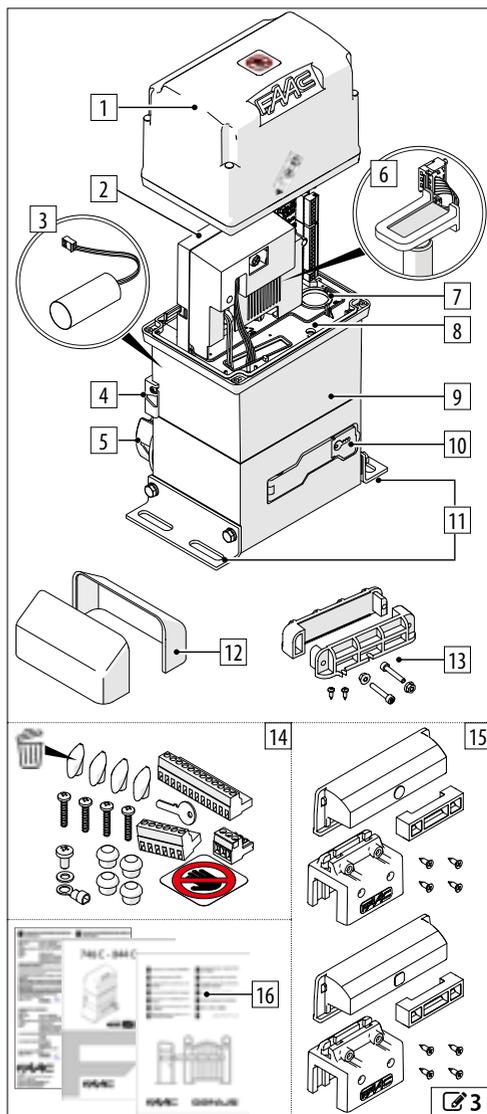
#### Équipement

- 12 Protections pour les fixations du motoréducteur
- 13 Serre-câbles à monter dans le compartiment à câbles
- Vis et cache-vis pour le carter, borniers, cosses pour câble de
- 14 mise à la terre, autocollant de signalisation du risque, clé de
- 15 déverrouillage
- 16 Fin de course magnétiques en fermeture et en ouverture
- 17 Documentation jointe (papier et en ligne)

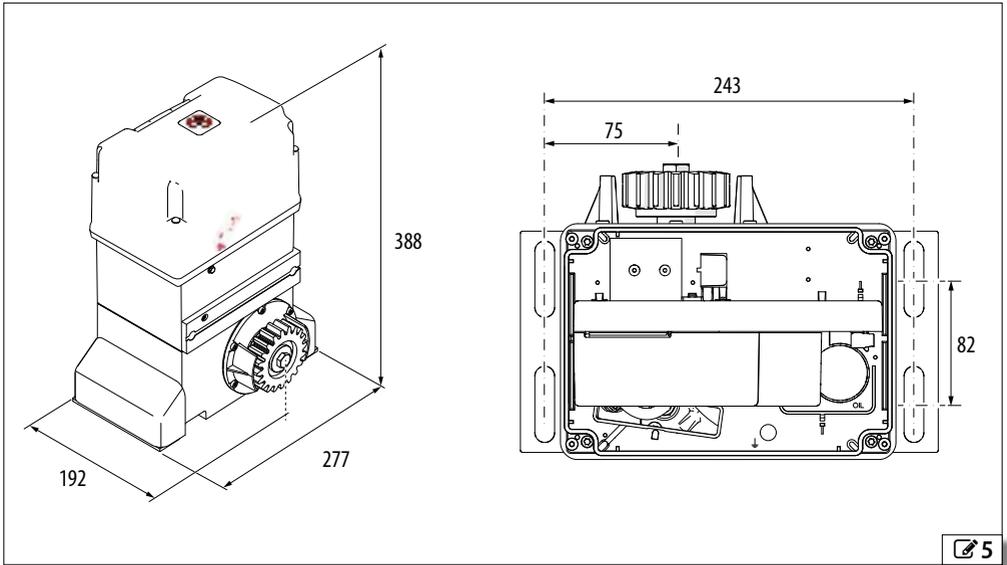
### COMPOSANTS FOURNIS SÉPARÉMENT

L'installation exige les composants suivants FAAC.

- 17 Crémaillère en nylon avec vis (pour vantaux d'un poids max de 400 kg) et Kit vis autotaraudeuses / Crémaillère en acier avec entretoises (pour vantaux d'un poids supérieur à 400 kg)
  - 19 Plaque de fondation avec visserie
- Pancarte de "DANGER ACTIONNEMENT AUTOMATIQUE"



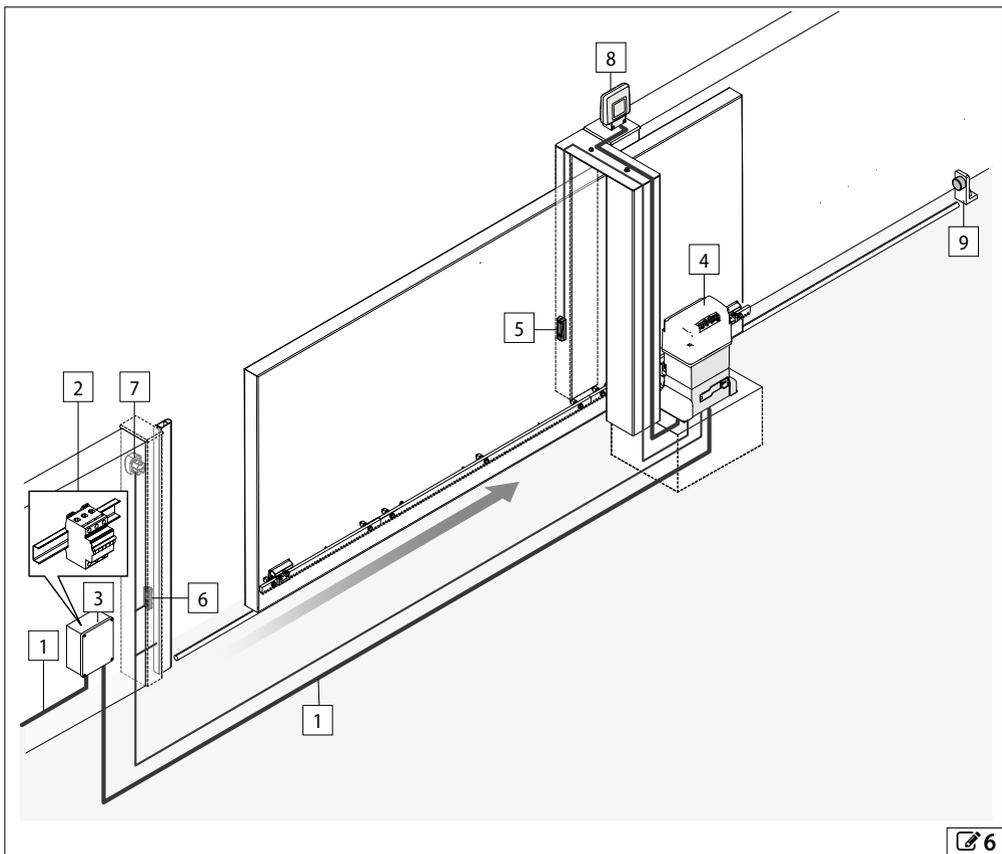
2.10 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



## 2.11 INSTALLATION TYPE

L'installation type est une représentation purement illustrative et non exhaustive.

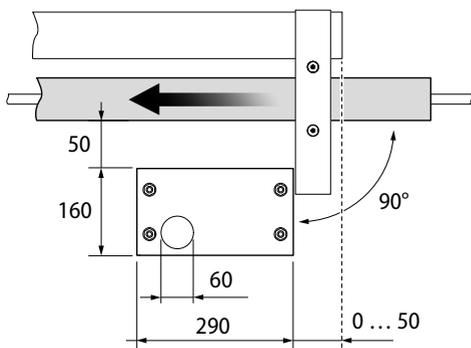
1	Alimentation de réseau	3G 1.5 mm <sup>2</sup> (max. 2.5 mm <sup>2</sup> )
2	Interrupteur magnétothermique et différentiel	
3	Boîte de dérivation	
4	Motoréducteur	
5	Photocellule TX	
6	Photocellule RX	
7	Bouton-poussoir à clé	
8	Clignotant	
9	Butée mécanique	



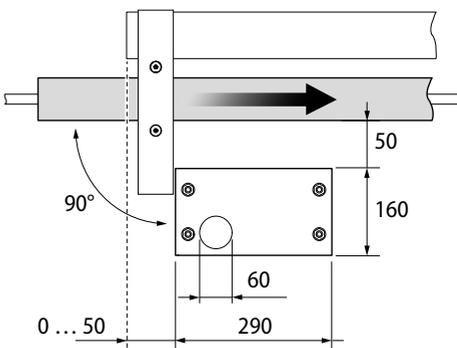
2.12 COTES D'INSTALLATION

■ PLAQUE DE FONDATION

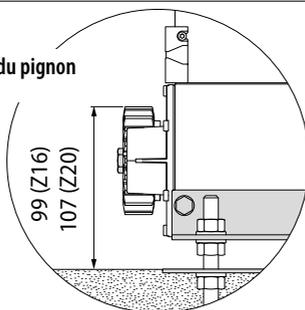
Ouverture à gauche



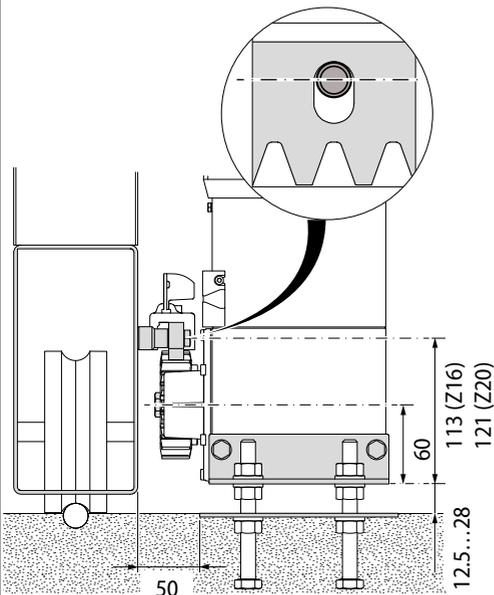
Ouverture à droite



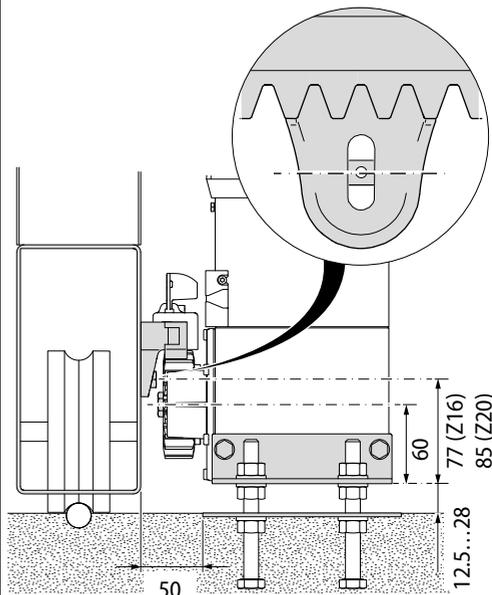
Hauteur au sol du bord supérieur du pignon



■ Crémaillère en acier



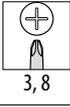
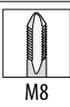
■ Crémaillère en nylon



## 3. INSTALLATION MÉCANIQUE

### OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils prévus sont indiqués ci-après.

 Clé hexagonale 7-19	 Tournevis cruciforme 3, 8
 Niveau à bulle	 Flexible
 Étau à vis	 Soudeuse (pour crémaillère en acier à souder)
 Mèche de perceuse pour le métal 5, 6,5	 Taraud (pour crémaillère en acier à visser) M8

RÉGLAGE de COUPLE - respecter le couple de serrage, si indiqué sur la figure. Ex. : Clé à six pans 7, réglée à 2.5 Nm

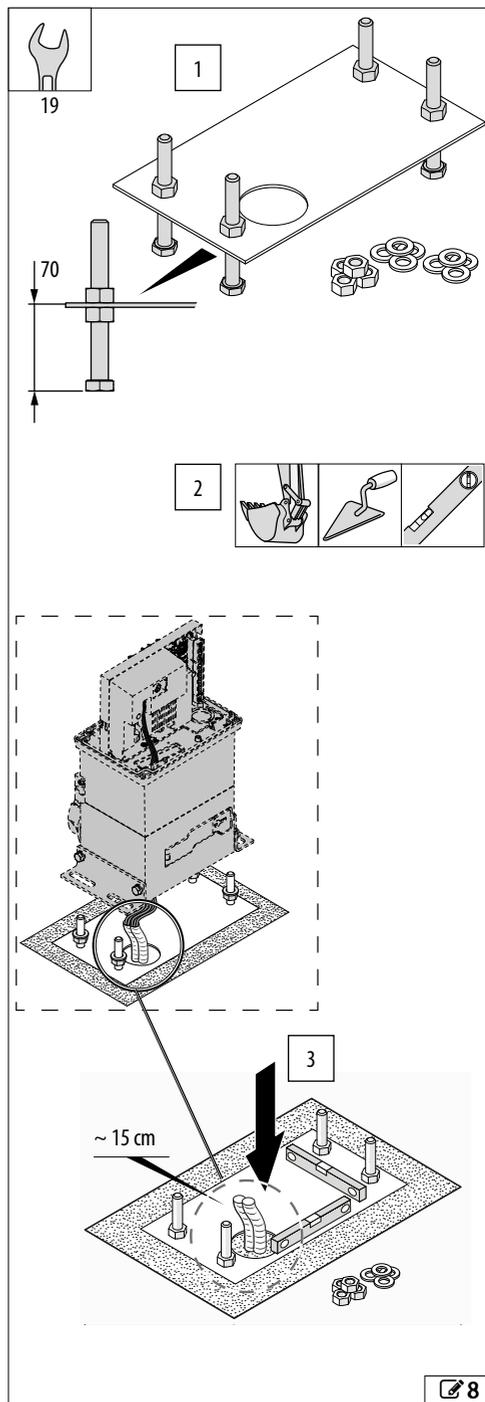


### 3.1 POSER LA PLAQUE DE FONDATION

Le produit doit être installé avec la plaque de fondation.

 Disposer les tubes passe-câble avant toute opération.

1. Assembler la plaque de fondation.
2. Réaliser le creusement dans le terrain.
  - Faire sortir les tubes pour les câbles électriques pendant environ 15 cm, dans la bonne position par rapport au motoréducteur et remplir avec du béton.
3. Immerger la plaque au centre de la fondation, sans en couvrir la surface.
  - Nettoyer la surface et les écrous avec les rondelles en éliminant le béton pour permettre les réglages suivants.
  - Contrôler l'horizontalité de la plaque avec un niveau à bulle.
4. Attendre la consolidation du béton.



### 3.2 MONTER LE MOTORÉDUCTEUR

1. Vérifier que le béton de la base est consolidé, puis régler tous les écrous d'appui à la hauteur indiquée à la figure (H).
2. Insérer les rondelles sur les écrous. Démontez le carter du motoréducteur. Poser le motoréducteur au niveau des 4 fixations.
  - Les câbles électriques doivent être introduits à travers le trou présent sur le fond et faire sortir sur environ 70 cm.

**i** Veiller à ne pas endommager les tubes des câbles électriques.

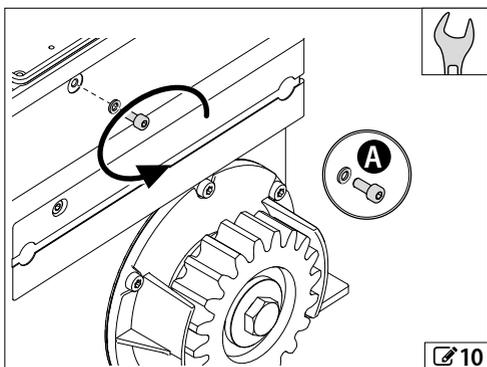
3. Vérifier l'horizontalité du motoréducteur. Insérer les rondelles et les écrous.
  - Ne pas serrer les écrous pour permettre le réglage en hauteur en phase de montage de la crémaillère.

### OUVRIR L'ORIFICE DE PURGE

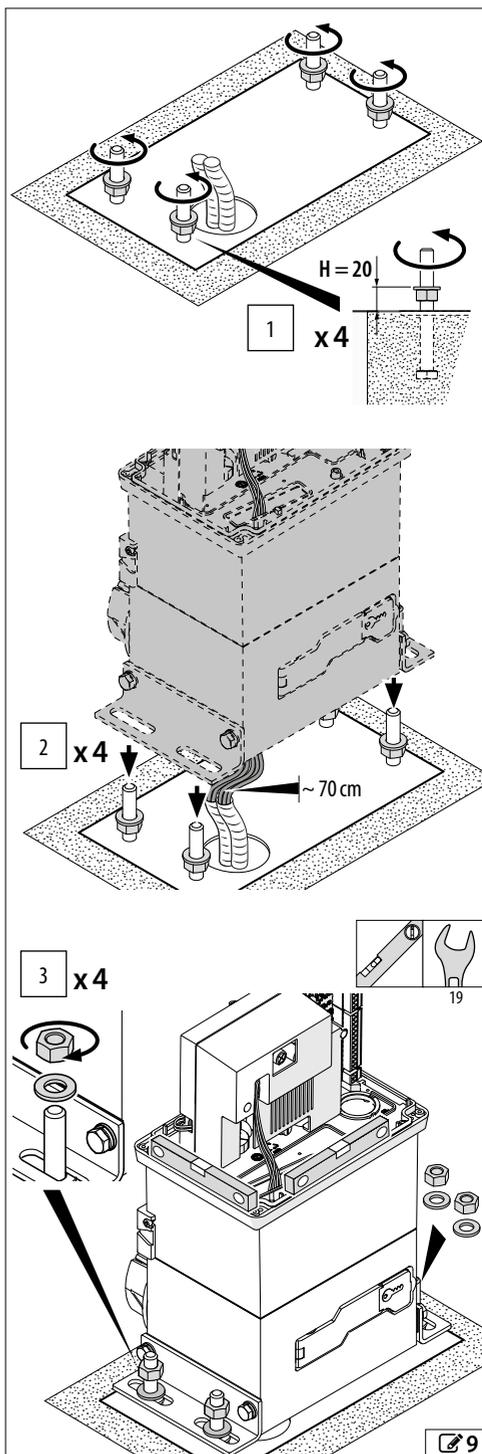
Enlever la vis avec la rondelle pour ouvrir l'orifice de purge.

**i** Quelques gouttes d'huile peuvent s'écouler après l'ouverture de l'orifice de purge ou même après les premiers actionnements.

Conserver la vis et la rondelle (A), car on devra les remonter en cas de démontage et de transport du motoréducteur.



**10**



**9**

## 3.3 MONTER LA CRÉMAILLÈRE

- i** - Ne JAMAIS souder les entretoises sur la crémaillère.
- Ne JAMAIS souder les éléments de la crémaillère les uns aux autres.
- Ne JAMAIS utiliser de graisses ou d'autres lubrifiants sur les crémaillères.

### CRÉMAILLÈRE EN ACIER - FIXATION À SOUDER

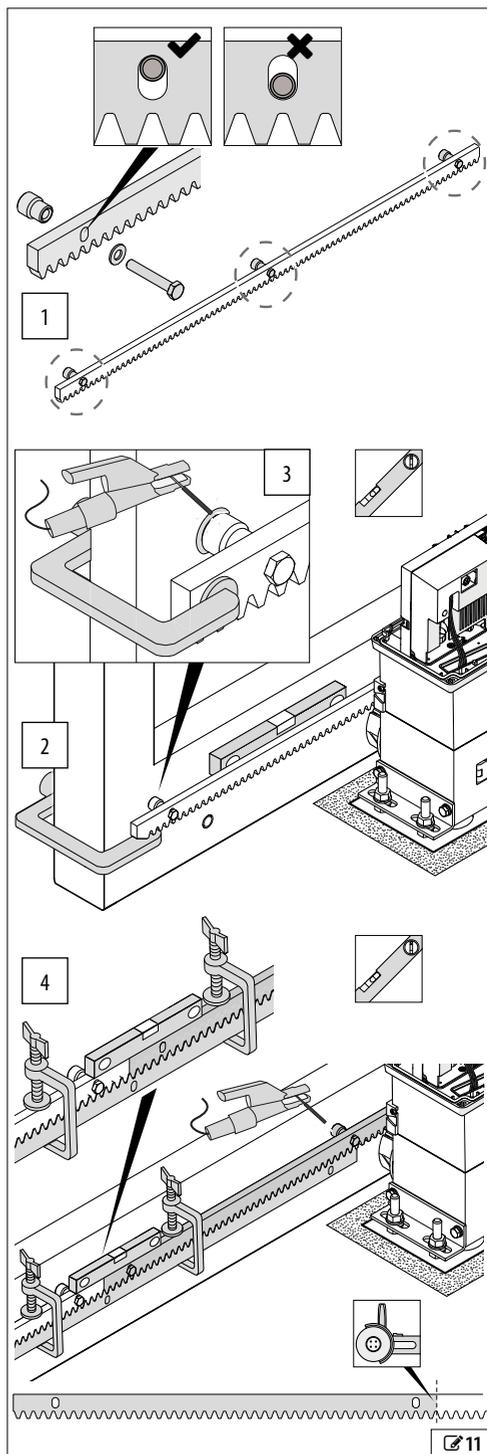
- i** Épaisseur de la crémaillère : 8 mm pour les vantaux d'un poids max. de 400 kg, 12 mm pour les vantaux d'un poids supérieur à 400 kg.

1. Visser 3 entretoises sur chaque élément, positionnées au contact de la partie supérieure des rainures. Ouvrir le vantail manuellement.
2. Poser un élément sur le pignon. Vérifier l'horizontalité et bloquer sur le vantail avec un étau à vis.
3. Souder la première entretoise sur le vantail, puis actionner ce dernier après avoir posé la crémaillère sur le pignon. Vérifier l'horizontalité et souder les autres entretoises.

- i** Protéger le motoréducteur contre d'éventuelles projections de soudure. NE JAMAIS appliquer la masse de la soudeuse au motoréducteur.

4. Actionner le vantail. Fixer l'élément suivant (utiliser des étaux à vis et un élément d'appui). Appuyer sur le pignon, vérifier l'horizontalité et souder les entretoises. Enlever les étaux à vis et procéder de la même manière pour compléter la crémaillère.

- i** Au besoin, raccourcir un élément de la crémaillère, le couper à la meule au-delà de la rainure afin de garantir deux points de fixation.



**CRÉMAILLÈRE EN ACIER - FIXATION À VIS**

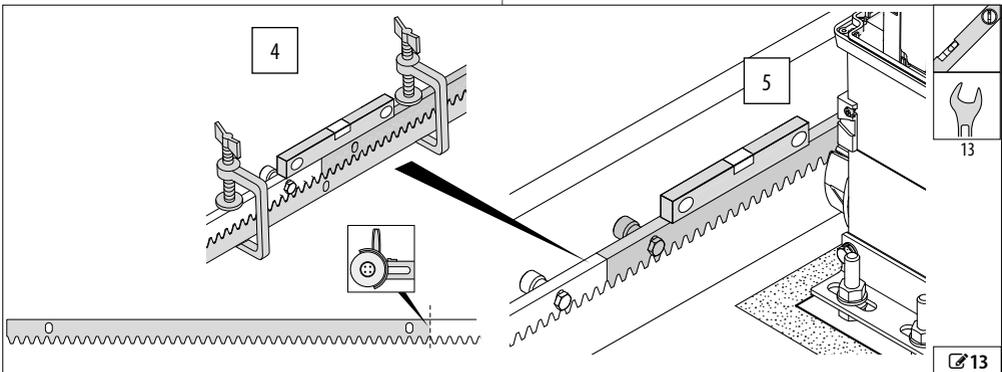
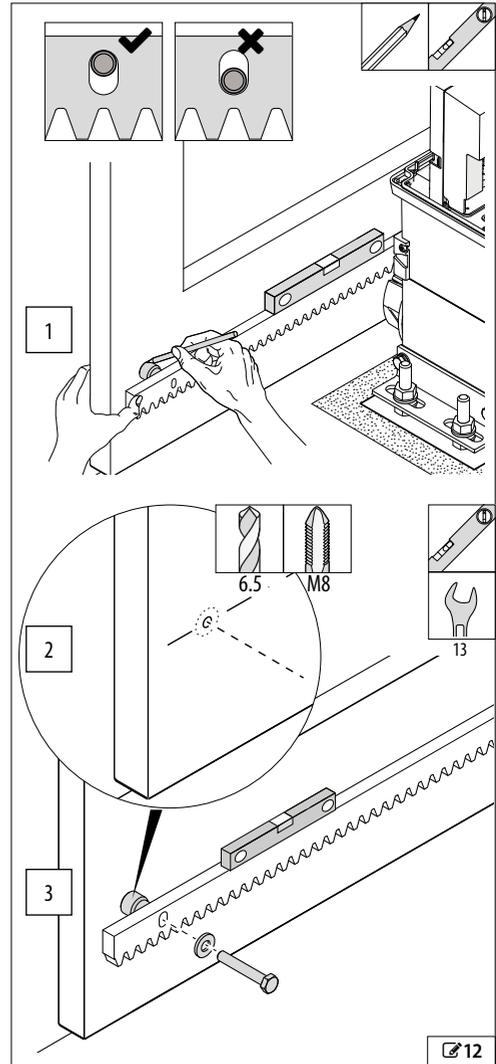
**i** Épaisseur de la crémaillère : 8 mm pour les vantaux d'un poids max. de 400 kg, 12 mm pour les vantaux d'un poids supérieur à 400 kg.

Les accessoires d'installation de la crémaillère contiennent des vis pour les vantaux en aluminium ou en acier. Utiliser des vis spécifiques pour des matériaux différents.

1. Ouvrir le vantail manuellement. Poser un élément sur le pignon. Interposer une entretoise entre la crémaillère et le vantail, en contact avec la partie supérieure de la rainure. Vérifier l'horizontalité. Marquer le point de perçage sur le vantail.
2. Percer et tarauder l'orifice.
3. Fixer avec une vis et une rondelle. Actionner le vantail après avoir posé la crémaillère sur le pignon. Vérifier l'horizontalité et fixer les autres entretoises.
4. Déplacer le vantail manuellement. Fixer l'élément suivant (utiliser des étaux à vis et un élément d'appui).
5. Lever sur le pignon, vérifier l'horizontalité et fixer les entretoises.

Enlever les étaux à vis et procéder de la même manière pour compléter la crémaillère.

**i** Au besoin, raccourcir un élément de la crémaillère, le couper à la meule au-delà de la rainure afin de garantir deux points de fixation.



## CRÉMAILLÈRE EN NYLON

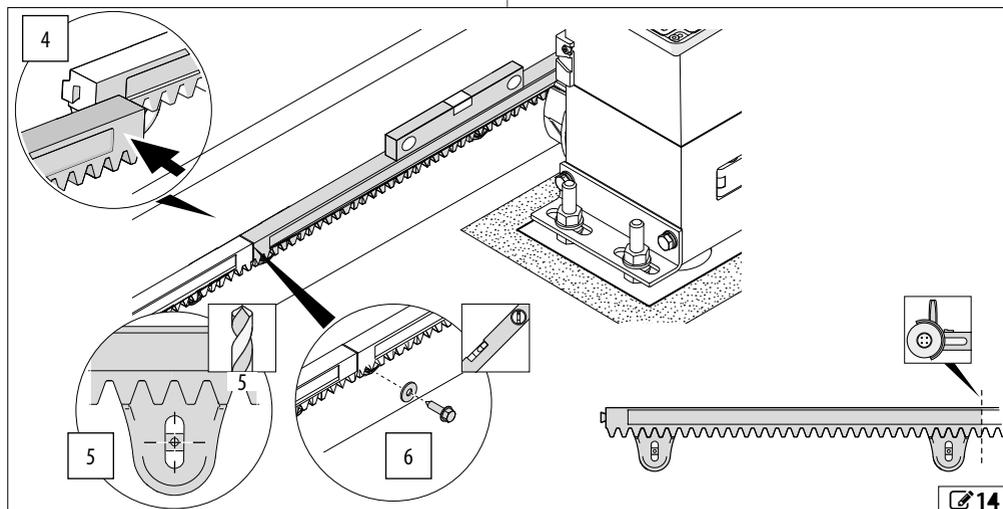
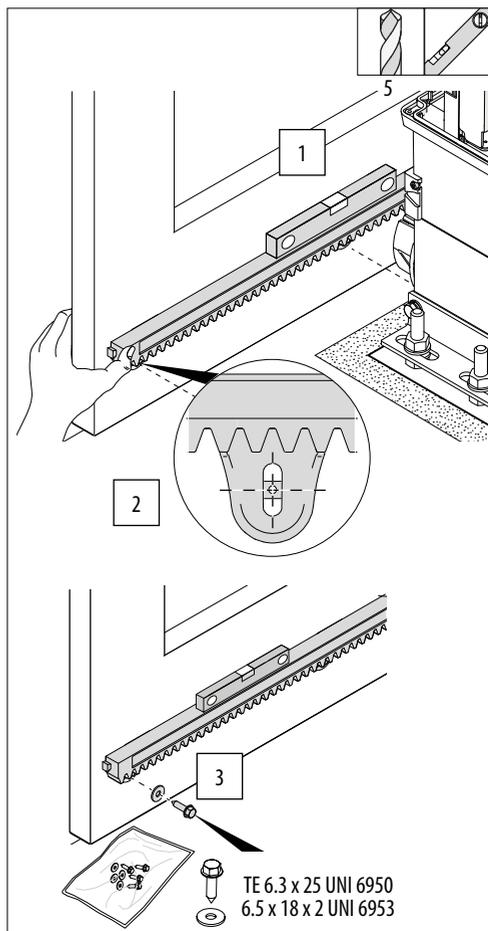
**i** Épaisseur de la crémaillère : 20 mm pour les vantaux d'un poids maxi de 400 kg

1. Fermer le vantail manuellement. Poser un élément de la crémaillère sur le pignon. Vérifier l'horizontalité avec un niveau à bulle.
2. Percer au centre des rainures.
3. Fixer avec des vis et des rondelles appropriées.

**i** On fournit séparément des vis autotaraudeuses pour l'aluminium ou l'acier ainsi que des rondelles.

4. Déplacer le vantail manuellement. Assembler l'élément suivant par encastrement à l'extrémité de l'élément précédent et le poser sur le pignon. Vérifier l'horizontalité avec un niveau à bulle.
  5. Percer au centre des rainures.
  6. Fixer avec des vis et des rondelles appropriées.
- Procéder de la même manière pour compléter la crémaillère.

**i** Au besoin, raccourcir un élément, le couper à la meule afin de garantir deux points de fixation.

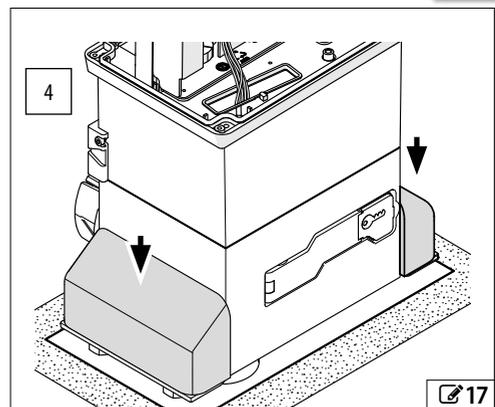
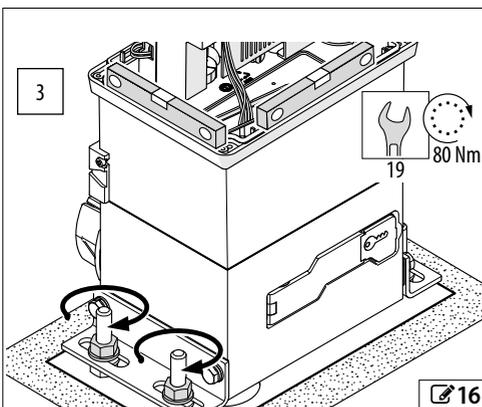
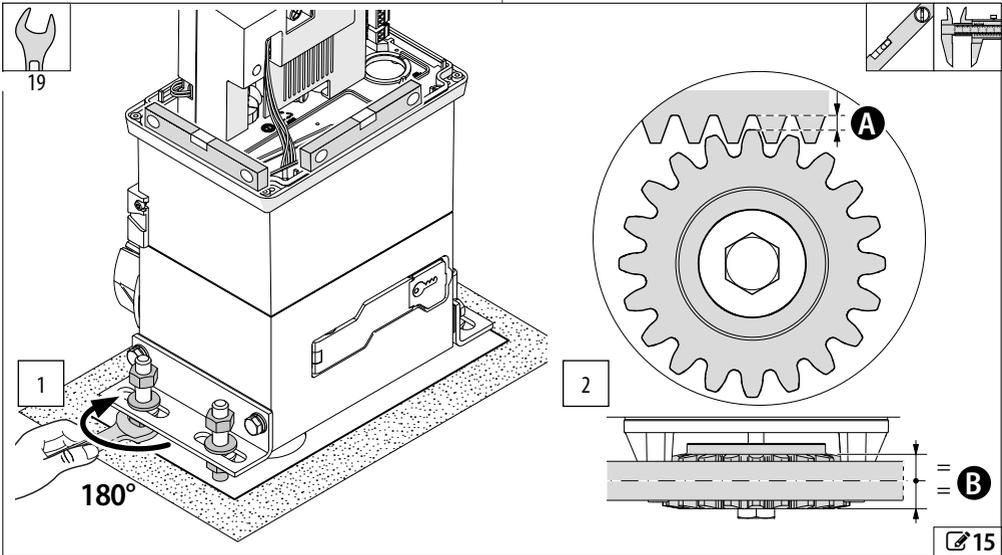


### 3.4 RÉGLER ET FIXER DÉFINITIVEMENT

Pour le bon fonctionnement, la crémaillère ne doit jamais être posée sur le pignon.

1. Baisser le motoréducteur : tourner les 4 écrous d'appui pendant un demi-tour en sens horaire (on obtient un écartement (A) constant pendant toute la course entre le pignon et la crémaillère).
2. Effectuer les vérifications suivantes (déplacer manuellement le vantail pour vérifier toute la course et tous les éléments de la crémaillère).
  - Écartement (A) : lorsque le motoréducteur est bloqué, il doit être possible de faire osciller manuellement le vantail à droite et à gauche de quelques millimètres.
  - Horizontalité du motoréducteur : utiliser un niveau.
  - Centrage (B) entre crémaillère et pignon.

3. Serrer les écrous supérieurs en appliquant le couple de serrage indiqué dans la figure.
4. Insérer les protections par pression sur les fixations.



## 4. ÉQUIPEMENTS EN OPTION

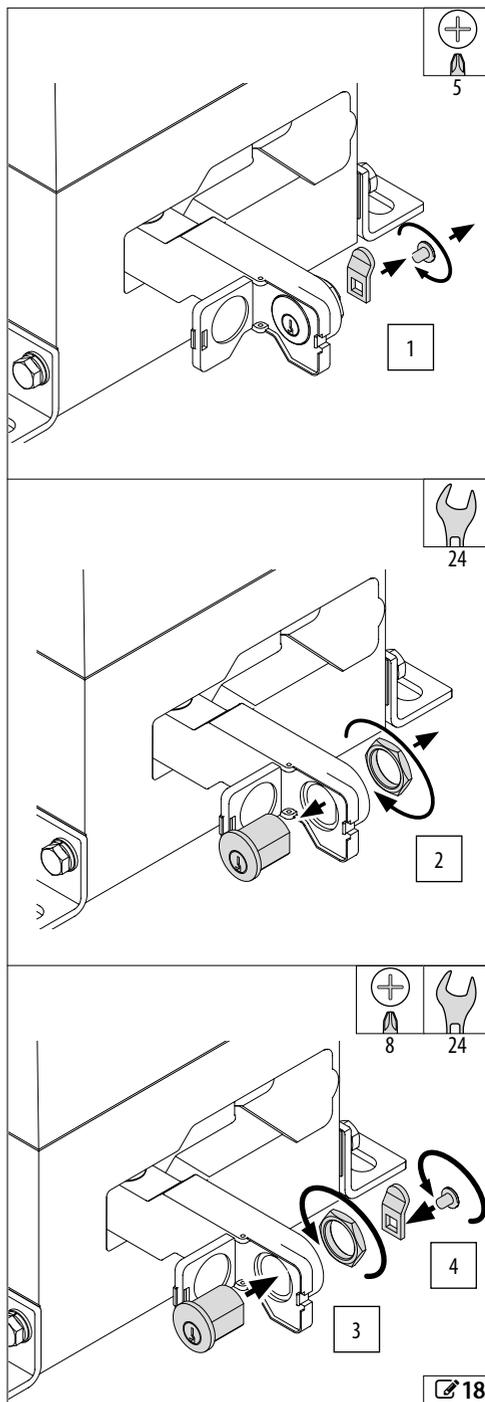
### 4.1 SERRURE AVEC CLÉ PERSONNALISÉE

1. Démontez la serrure existante : ouvrez le levier de déverrouillage avec la clé, puis retirez la vis et le levier d'arrêt.
2. Enlever l'écrou et la serrure existante.
3. Monter la nouvelle serrure et la fixer avec l'écrou.
4. Insérer le levier d'arrêt verticalement et le fixer avec la vis.

Vérifier le fonctionnement du levier de déverrouillage, en utilisant la nouvelle clé.

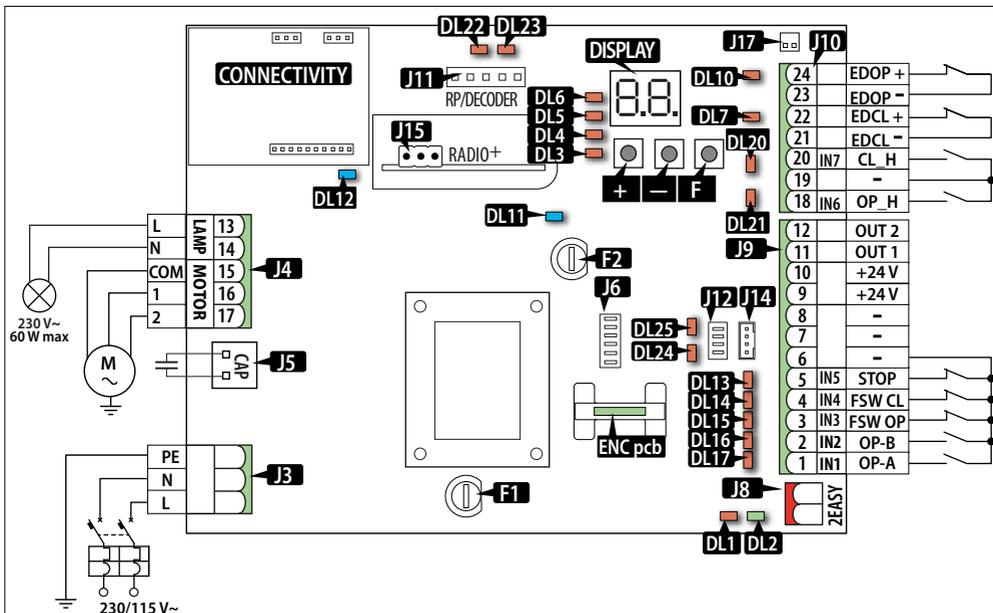
Traduction de la notice originale

FRANÇAIS



## 5. INSTALLATION ÉLECTRONIQUE

### 5.1 COMPOSANTS DE LA CARTE E781



#### Légende

J3	Bornier amovible pour l'alimentation de réseau
J4	Bornier amovible pour moteur et lampe clignotante
J5	Connecteur du condensateur de démarrage
J6	Connecteur de la carte codeur
J8	Bornier amovible pour dispositifs Bus 2Easy
J9	Bornier amovible pour dispositifs de commande, sorties programmables et alimentation des accessoires
J10	Bornier amovible pour bords sensibles et commandes forcées
J11	Connecteur (5 broches) pour cartes radio / décodage FAAC
J12	Connecteur pour fin de course inductif
J14	Connecteur pour fin de course magnétique
J15	Connecteur (3 broches) pour module radio FAAC XF FDS ou XF
J17	Connecteur pour les lumières LED sur le carter (PAS utilisé)
DISPLAY	Afficheur de programmation
+ - F	Boutons-poussoirs de programmation
F1	Fusible pour alimentation de réseau F 5A (230 V~) / F 10A (115 V~)
F2	Fusible pour alimentation accessoires T 0.8 A
CONNECTIVITY	Connecteurs pour l'embrayage Simply Connect/XUSB
ENC pcb	Carte de lecture du codeur

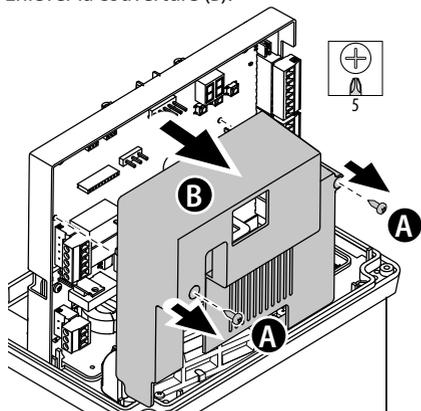
#### LED (voir chapitre 5 Diagnostic)

DL1	Activité Bus 2Easy
DL2	Diagnostic ligne Bus 2Easy
DL3	RADIO XF FDS ou XF chaîne 1 (CH1)
DL4	RADIO XF FDS ou XF chaîne 2 (CH2)
DL5	Erreurs/Alarmes
DL6	Codeur
DL7	Bords sensibles en fermeture
DL10	Bords sensibles en ouverture
DL11	Alimentation accessoires +24 V---
DL12	Alimentation +5 V---
DL13	Commande d'arrêt (STOP)
DL14	Photocellules en fermeture
DL15	Photocellules en ouverture
DL16	OPEN B
DL17	OPEN A
DL20	Commande de fermeture forcée
DL21	Commande d'ouverture forcée
DL22	Activité radio RP chaîne 1 (CH1)
DL23	Activité radio RP chaîne 2 (CH2)
DL24	Fin de course d'ouverture/fermeture (selon le sens de marche)
DL25	

## 5.2 DÉMONTER LA PROTECTION DE LA CARTE

Il est nécessaire de démonter la protection de la carte uniquement pour intervenir sur les connexions électriques sous-jacentes, ou remplacer un fusible. Effectuer la programmation de la carte lorsque celle-ci est munie de sa protection.

1. Enlever les vis de fixation (A).
2. Enlever la couverture (B).



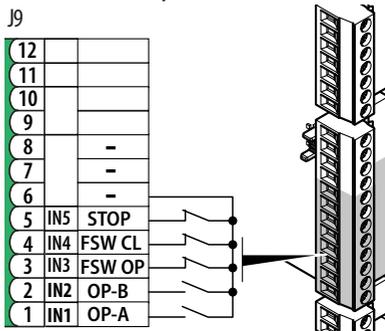
## 5.3 BRANCHEMENTS

**i** Lors de l'insertion de connecteurs et de borniers amovibles, faire attention à ne pas fléchir le circuit imprimé pour ne pas endommager la carte.

### DISPOSITIFS DE COMMANDE

**i** Plusieurs contacts NO sur la même entrée doivent être branchés en parallèle.  
Plusieurs contacts NC sur la même entrée doivent être branchés en série.  
Voici une brève explication des entrées, l'effet d'une commande peut varier en fonction de la logique de fonctionnement et des fonctions de programmation.  
Pour la connexion des dispositifs aux entrées avec Fail-safe activé, se référer au chapitre Accessoires.

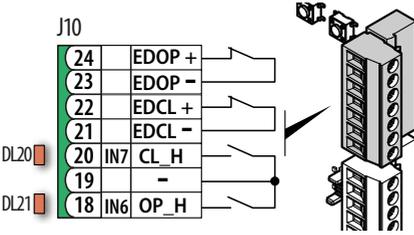
### ■ Connecter les dispositifs au bornier J9 :



- 1 **IN1 OPEN A** Commande de mouvement total  
Contact NO. Connecter un bouton ou un autre générateur d'impulsions qui, en fermant un contact, commande l'ouverture totale du portail.
- 2 **IN2 OPEN B** Commande de mouvement déterminée par la logique de fonctionnement configurée  
Contact NO. Connecter un bouton ou un autre dispositif à impulsion qui, en fermant un contact, commande :  
FERMETURE (dans les logiques C, b, bC)  
OUVERTURE PARTIELLE (dans toutes les autres logiques)
- 3 **IN3 FSW OP** Photocellules actives en ouverture  
Contact NC. Connecter une photocellule ou un autre dispositif qui, en ouvrant le contact durant l'ouverture, commande l'inversion du portail.  
**i** Si l'entrée n'est pas utilisée, la ponter à la borne -.
- 4 **IN4 FSW CL** Photocellules actives en fermeture  
Contact NC. Connecter une photocellule ou un autre dispositif qui, en ouvrant le contact durant la fermeture, commande l'inversion du portail.  
**i** Si l'entrée n'est pas utilisée, la ponter à la borne -.
- 5 **IN5 STOP** Commande d'arrêt  
Contact NC. Connecter un bouton ou un autre générateur d'impulsions qui, en ouvrant un contact, commande l'arrêt de l'automatisation.  
**i** Si l'entrée n'est pas utilisée, la ponter à la borne -.

- 6
- 7 - Contacts communs/ Négatif alimentation accessoires
- 8

■ Connecter les dispositifs au bornier J10 :



18 OP\_H Commande d'ouverture forcée

Contact NO. Connecter un dispositif de commande sans auto-obturation.

**i** Le dispositif doit être activé 2 fois dans les 2.5 s. Le portail se déplace jusqu'à ce que la deuxième activation soit maintenue.

20 CL\_H Commande de fermeture forcée

Contact NO. Connecter un dispositif de commande sans auto-obturation.

**i** Le dispositif doit être activé 2 fois dans les 2.5 s. Le portail se déplace jusqu'à ce que la deuxième activation soit maintenue.

22 EDCL Bords sensibles actifs en fermeture

Connecter un bord sensible qui, en s'activant pendant la fermeture, commande l'inversion du portail.

Configurer l'entrée, fonction  $\square E$  en programmation de base, pour connecter :

- bords sensibles avec contact NC (par défaut)
- bords sensibles résistifs 8.2 k $\Omega$  (supporte au max. 4 bords résistifs)

**i** Si l'entrée n'est pas utilisée, il faut configurer NC et le ponter à la borne -.

24 EDOP Bords sensibles actifs en ouverture

Connecter un bord sensible qui, en s'activant pendant l'ouverture, commande l'inversion du portail.

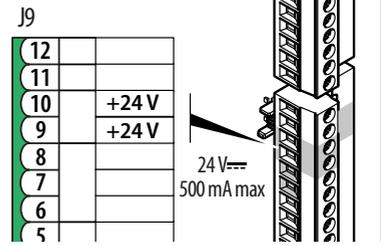
Configurer l'entrée, fonction  $\square E$  en programmation de base, pour connecter :

- bords sensibles avec contact NC (par défaut)
- bords sensibles résistifs 8.2 k $\Omega$  (supporte au max. 4 bords résistifs)

**i** Si l'entrée n'est pas utilisée, il faut configurer NC et le ponter à la borne -.

19  
21 - **Contacts communs/ Négatif alimentation accessoires**  
23

ALIMENTATION DES ACCESSOIRES



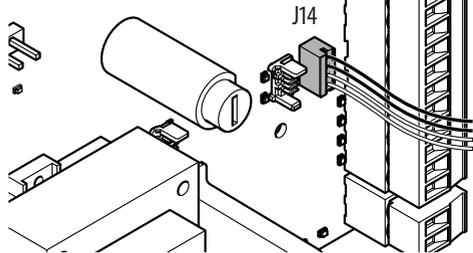
E781 fournit une alimentation 24 V $\equiv$  protégée contre les courts-circuits avec un courant maximum de 500 mA.

**i** La limite de courant maximale de 500 mA s'applique à la somme de tous les accessoires connectés, y compris les BUS 2Easy. Pour calculer l'absorption maximale, consulter les instructions des différents accessoires.

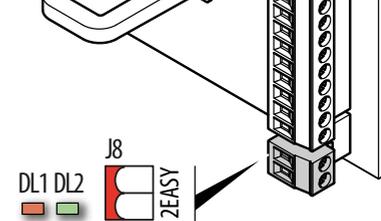
6  
7 - **Contacts communs/ Négatif alimentation accessoires**  
8  
9 +24V **Positif alimentation accessoires**  
10

FINS DE COURSE

Le connecteur du fin de course magnétique est branché à l'usine sur l'embrayage rapide dédié (J14).



DISPOSITIFS BUS 2EASY



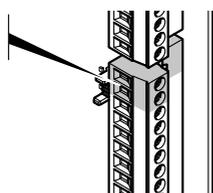
**i** Respecter la charge maximale de 500 mA. Les bornes doivent rester libres si aucun dispositif BUS 2Easy n'est utilisé.

Pour le raccordement et l'adressage, voir le paragraphe dédié § Dispositifs BUS 2easy.

## SORTIES PROGRAMMABLES

J9

12	OUT 2
11	OUT 1
10	
9	
8	
7	
6	
5	INS

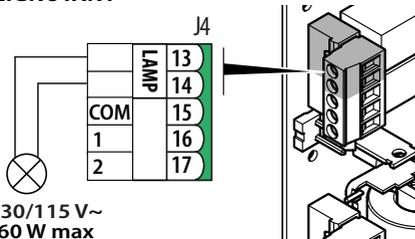


E781 dispose de deux sorties Open Collector qui sont activées selon les fonctions de programmation  $\square 1$  et  $\square 2$ .

OUT active	OUT pas active
0V $\equiv$	circuit ouvert

Respecter la charge maximale applicable sur chaque sortie : 24 V  $\equiv$  avec 100 mA.

## CLIGNOTANT



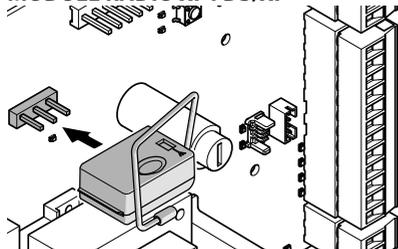
230/115 V~  
60 W max

La lampe clignotante signale que l'automatisme est en mouvement et il doit être installé dans une position visible des deux côtés du portail.

Le clignotant doit être un modèle avec alimentation 230 V~, 60 W maximum.

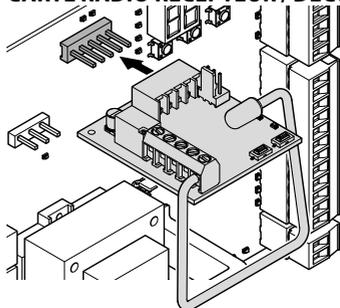
Un préclignotement de 5 s peut être activé avant l'actionnement en réglant la fonction de programmation PF.

## MODULE RADIO XF FDS/XF



Le connecteur à embrayage rapide à 3 broches est destiné aux modules radio FAAC modèles XF FDS/XF. Respecter le sens d'introduction indiqué dans la figure. Pour la mémorisation des radiocommandes, voir le paragraphe § Système radio.

## CARTE RADIO RÉCEPTEUR / DÉCODAGE



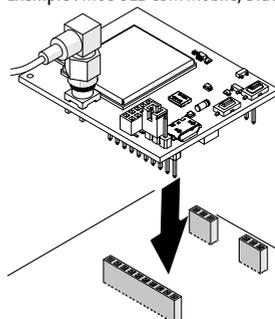
Le connecteur à embrayage rapide à 5 broches est destiné aux cartes radio ou de décodage FAAC.

Respecter le sens d'introduction indiqué dans la figure.

**i** Si l'on utilise un récepteur FAAC modèle RP, il est conseillé d'installer l'antenne externe.

## SIMPLY CONNECT/XUSB

Exemple : MODULE GSM Mobile, Bluetooth Low Energy

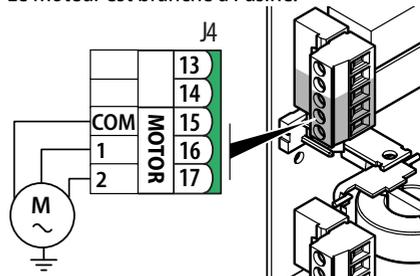


Insérer le module dans les connecteurs à embrayage dédiés et installer l'application Simply Connect PRO.

**i** Lorsque la programmation à partir de Simply Connect est en cours, la programmation à partir de la carte est inhibée.

## MOTEUR

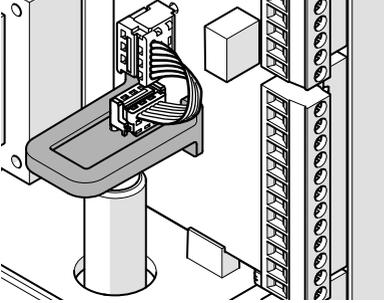
Le moteur est branché à l'usine.



15	COM	Commun du moteur électrique (BLEU)
16	1	Phase 1 du moteur électrique (NOIR)
17	2	Phase 2 du moteur électrique (MARRON)

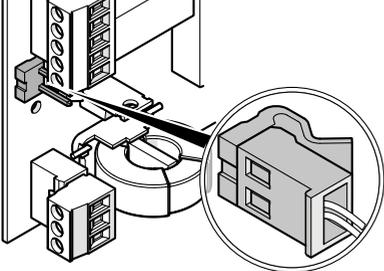
**CODEUR**

La carte du codeur est montée et branchée à l'usine (connexion indispensable pour le fonctionnement).

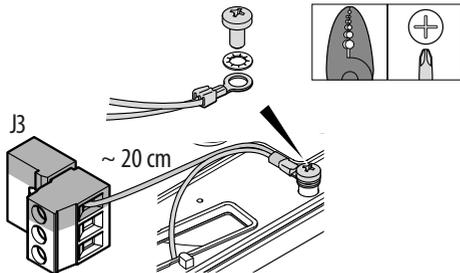


**CONDENSATEUR DE DÉMARRAGE**

Le condensateur est branché à l'usine.

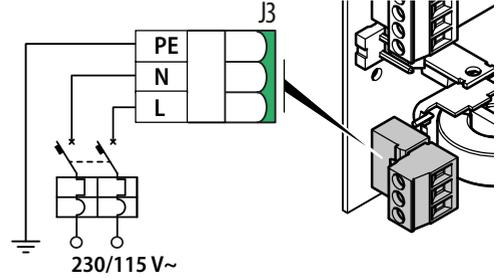


**CONNEXION DE LA TERRE AU MOTORÉDUCTEUR**



Sertir au niveau de la cosse (fournie avec l'équipement) le conducteur de terre de l'installation et un câble analogique (3G 1.5 mm<sup>2</sup> minimum) d'une longueur d'environ 20 cm. Connecter à la borne PE du bornier J3. Fixer la cosse sur la prise de terre du motoréducteur avec une vis et une rondelle fournies avec l'équipement.

**ALIMENTATION DE RÉSEAU**

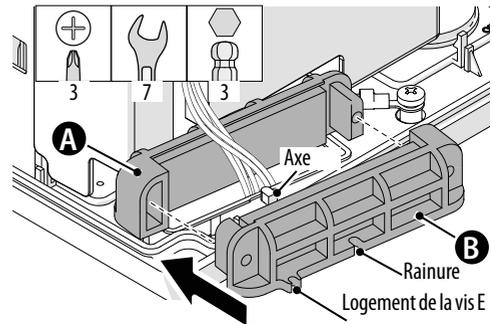


Utiliser un câble 3G 1.5 mm<sup>2</sup> minimum.

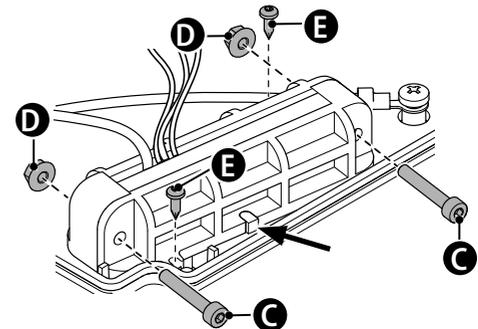
PE	TERRE (précédemment connectée)
N	NEUTRE
L	PHASE

**5.4 MONTER LES SERRE-CÂBLES**

1. Répartir les câbles électriques individuels sur le joint en caoutchouc des éléments A et B. Unir les éléments et les placer sur le plan, chacun avec la rainure insérée dans la broche.

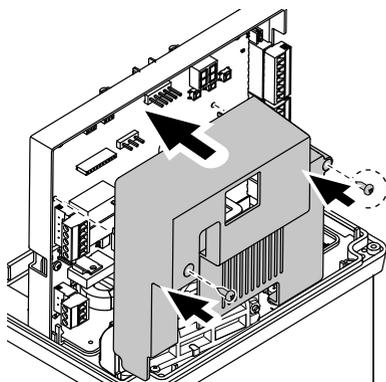


2. Serrer au moyen des vis C et des écrous D, puis fixer sur le plan au moyen des vis E.



## 5.5 MONTER LA PROTECTION DE LA CARTE

Après les connexions, monter le couvercle, vérifier que les câbles sont logés sans interférence et fixer avec les vis.



## 6. DÉMARRAGE

Effectuer les opérations listées ci-dessous en se référant aux paragraphes § dédiés.

**i** En cas d'AUTOMATISME À DEUX VANTAUX, avant de procéder, il est nécessaire d'alimenter la carte Secondaire pour configurer le paramètre  $\square \text{E} = \text{S}$  en programmation de base (chapitre § Automatisation à deux vantaux).

1. Fournir l'alimentation électrique et vérifier l'état des LED (chapitre § Diagnostic).
2. Définir le sens de la marche.
3. Monter les fins de course sur la crémaillère.
4. Effectuer le setup.
5. Compléter la programmation.
6. Mémoriser les radiocommandes (si elles sont utilisées) et les mettre en service.

### 6.1 FOURNIR L'ALIMENTATION DE RÉSEAU

Fournir l'alimentation de réseau.

Les LED DL11 et DL12 s'allument. L'afficheur affiche :

- 2 points alternés pendant 10 s, puis la version FW (ex.  $\text{I} \square$ ), puis  $\text{S} \square$  clignotant (demande de setup) ou, si le setup est déjà exécuté, l'état de l'automatisme (ex.  $\square \text{I}$ ).

### 6.2 DÉFINIR LE SENS DE LA MARCHÉ

1. Entrer dans le menu de Programmation de base, à la fonction  $\square \text{I}$  et définir le sens de marche, en regardant le motoréducteur du côté du déverrouillage :
  - $\square \text{I} = \text{E}$  ouverture à droite
  - $\square \text{I} = \text{E}$  ouverture à gauche
2. Vérifier ensuite que le mouvement s'effectue correctement à l'aide de la fonction ( $\square \text{I}$ ). Utiliser les boutons  $+$  et  $-$  en fonctionnement homme mort :
  - $+$  pour OUVRIR (l'afficheur affichera  $\square \text{P}$ )
  - $-$  pour FERMER (l'afficheur affichera  $\square \text{L}$ )

Si le mouvement ne correspond pas, inverser la connexion des phases moteur (opération à effectuer en l'absence d'alimentation électrique).

### 6.3 MONTER LES FINS DE COURSE

Se référer à  20.

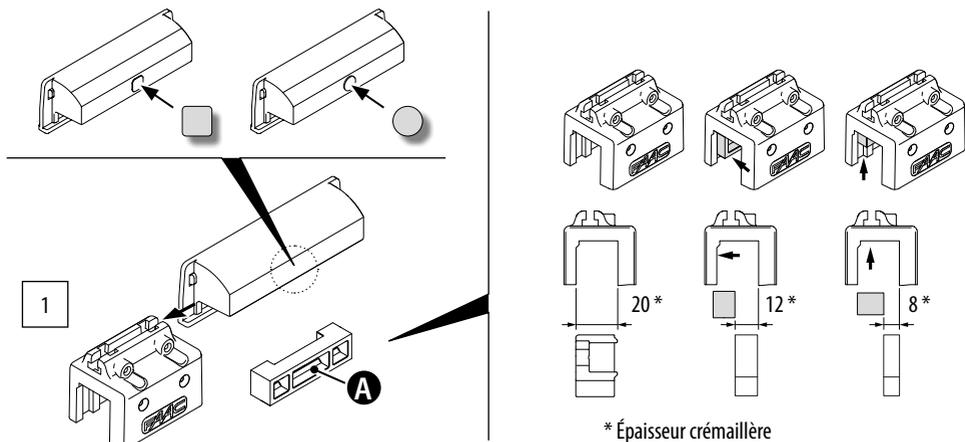
**i** Les deux fins de course sont marqués d'un symbole différent : CARRÉ=fermeture, CERCLE=ouverture.

1. Assembler les fins de course. Insérer l'entretoise (A) (au besoin) d'après les instructions fournies en fonction de l'épaisseur de la crémaillère.
2. Déverrouiller le motoréducteur et ouvrir manuellement le vantail pour monter le fin de course d'ouverture. Positionner le fin de course

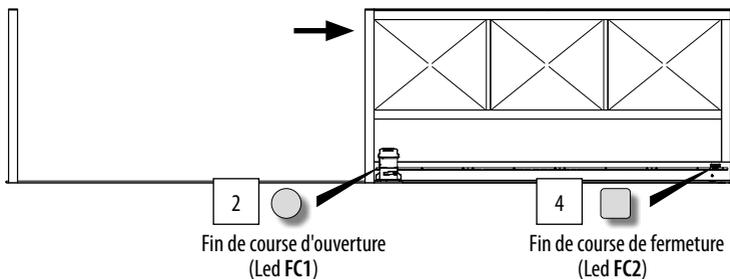
d'OUVERTURE à l'extrémité de la crémaillère, d'après les instructions fournies en fonction du sens d'ouverture du vantail. Faire coulisser le fin de course sur la crémaillère dans le sens d'ouverture jusqu'à ce que la LED correspondante s'éteigne sur la carte. Faire coulisser ultérieurement le fin de course sur environ 4 cm.

3. Fixer avec les 4 vis fournies (B, puis C).
4. Procéder de la même manière pour monter le fin de course de FERMETURE. Fermer manuellement le vantail et positionner le fin de course de fermeture à l'extrémité de la crémaillère, d'après les instructions fournies en fonction du sens d'ouverture du vantail. Faire coulisser le fin de course sur la crémaillère dans le sens de fermeture, jusqu'à ce que la LED correspondante s'éteigne sur la carte. Faire coulisser ultérieurement le fin de course sur environ 4 cm. Fixer avec les 4 vis fournies (B, puis C).

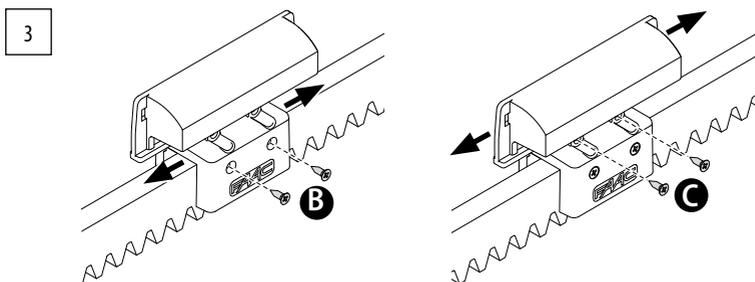
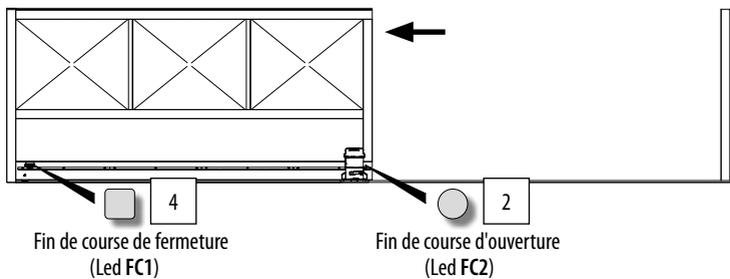
À la fin, rétablir le fonctionnement du motoréducteur.



■ Ouverture à droite (programmation de base :  $dI = -3$ )



■ Ouverture à gauche (programmation de base :  $dI = E-$ )



**MENU DE PROGRAMMATION**

On peut accéder à la Programmation de base ou avancée lorsque l'afficheur affiche l'état de l'automatisme.

■ **Programmation de base**

- Appuyer sur le bouton **F** et le maintenir enfoncé.
  - l'afficheur affiche la première fonction (⌈⌋), qui reste affichée tant que la touche F est maintenue enfoncée.
- Relâcher le bouton : l'afficheur indique la valeur de la fonction.
- Appuyer sur le bouton **+** ou **-** pour modifier, puis sur le bouton **F** pour confirmer et passer à la fonction suivante.

On procède de la même manière pour toutes les fonctions (voir  Menu de programmation de base).

■ **Programmation avancée**

- Appuyer sur le bouton **F** et le maintenir enfoncé, puis également sur le bouton **+** :
  - l'écran affiche la première fonction (b⊖), qui reste affichée tant que la touche F est maintenue enfoncée.
- Relâcher les boutons F : l'afficheur indique la valeur de la fonction.
- Appuyer sur le bouton **+** ou **-** pour modifier, puis sur le bouton **F** pour confirmer et passer à la fonction suivante.

On procède de la même manière pour toutes les fonctions (voir  Menu de programmation avancée).

■ **Quitter la programmation**

 Chaque valeur modifiée est immédiatement effective, mais en quittant la programmation, il faut choisir d'enregistrer ou non les modifications. Les modifications sont perdues pour TIMEOUT, au bout de 10 minutes d'inactivité sur les boutons, ou si l'alimentation de la carte est interrompue avant l'enregistrement.

- Appuyer sur le bouton **F** et le maintenir enfoncé, puis également sur le bouton **-**.
  - En alternative, faire défiler le menu de programmation jusqu'à la dernière fonction (<SE).
- Choisir :
  - ⌈ = enregistrer les modifications apportées
  - ⊖ = NE PAS enregistrer les modifications apportées
- Appuyer sur le bouton **F** pour confirmer : l'afficheur revient à l'état de l'automatisme.

 1 Menu de programmation de base

FONCTION DE BASE		Par défaut
⌈⌋	<b>Simply Connect</b> Ce sigle confirme qu'il Simply Connect est disponible (par défaut non modifiable).	1
⌈⌋	<b>CONFIGURATION PAR DÉFAUT</b> ⌈ la programmation correspond aux valeurs par défaut ⊖ la programmation NE correspond PAS aux valeurs par défaut Pour recharger les valeurs par défaut, sélectionner ⌈.	4
⌈⌋	<b>Automatisme à deux vantaux</b> Configurer la carte comme primaire ou secondaire. P- = Primaire SE = Secondaire	P-
	La carte Secondaire n'affiche PAS les programmations réservées à la Primaire : L0, P1, P2, b1, PF, Ph, oP, iP, ol, pl, tl, o2, p2, t2.	
L0	<b>LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT</b>	EP
E	Semi-automatique	C Homme Mort
EP	Semi-automatique pas à pas	bC Mixte (b en ouverture, C en fermeture)
A	Automatique	P- Automatique avec fermeture anticipée
AP	Automatique pas à pas	AI Automatique 1
S	Automatique Sécurité	SP Automatique sécurité pas à pas
b	Semi-automatique B	
PA	<b>TEMPS DE PAUSE</b> Il est affiché uniquement si une logique automatique a été sélectionnée. 00...59 Délai de régulation : 1 s 1.0...9.5 Délai de régulation : 10 s	30
Pb	<b>TEMPS DE PAUSE PARTIEL</b> Il est affiché uniquement si une logique automatique a été sélectionnée. Est exécuté après l'ouverture partielle. 00...59 Délai de régulation : 1 s 1.0...9.5 Délai de régulation : 10 s	30
F0	<b>FORCE MAXIMALE DU MOTEUR</b> 01...50 (niveaux)	20
dI	<b>SENS DE MARCHÉ</b> Sens d'ouverture du vantail, défini en se tenant du côté du déverrouillage. -3 = ouverture à droite E- = ouverture à gauche	-3
S0	<b>VITESSE EN OUVERTURE</b> 01...10 (niveaux)	10
S0	<b>VITESSE EN FERMETURE</b> 01...10 (niveaux)	10

FONCTION DE BASE		Par défaut	
ro	ESPACE DE RALENTISSEMENT EN OUVERTURE 00...30 (% de la course)	30	
rc	ESPACE DE RALENTISSEMENT EN FERMETURE 00...30 (% de la course)	30	
ds	VITESSE EN RALENTISSEMENT 01 = vitesse minimale 02 = vitesse maximale	02	
0E	<b>BORD SENSIBLE EN OUVERTURE</b> Configure l'entrée dédiée aux bords sensibles actifs en ouverture. rc = 1 bord sensible avec contact NC* 1r = 1 bord sensible résistif 8.2 kΩ 2r = 2 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ 3r = 3 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ 4r = 4 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ * Les bords sensibles XT S 868 - XR S 868 permettent d'activer le Failsafe (fonction 3F en programmation avancée)	rc	
0E	<b>BORD SENSIBLE EN FERMETURE</b> Configure l'entrée dédiée aux bords sensibles actifs en fermeture. rc = 1 bord sensible avec contact NC* 1r = 1 bord sensible résistif 8.2 kΩ 2r = 2 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ 3r = 3 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ 4r = 4 bords sensibles résistifs 8.2 kΩ * Les bords sensibles XT S 868 - XR S 868 permettent d'activer le Failsafe (fonction 3F en programmation avancée)	rc	
bu	<b>Apprentissage dispositifs BUS 2easy</b> Voir le paragraphe correspondant.	no	
0I	<b>ACTIONNEMENT À HOMME MORT</b> Utiliser les boutons d'actionnement : + OUVRE (affichant 0P) - FERME (affichant cL)	0I	
EL	<b>SETUP</b> Voir le paragraphe correspondant.	EL	
5E	<b>SORTIE DE LA PROGRAMMATION</b> y sort et enregistre la programmation no sort sans enregistrer la programmation Après avoir confirmé à l'aide du bouton <b>F</b> , l'écran affiche l'ÉTAT de l'automatisme :	y	
00	fermée	05	en ouverture
01	ouverte	06	en fermeture
02	arrête puis ouvre	09	préclignotement puis ouvre
03	arrête puis ouvre	10	préclignotement puis ferme
04	en pause	50	(clignotant) demande de SETUP

## 2 Menu de programmation avancée

FONCTION AVANCÉE		Par défaut
bo	<b>FORCE MAXIMALE AU DÉMARRAGE</b> Au démarrage, le moteur fonctionne à la force maximale pendant 1 s. y = activée, no = non pas activée	y
5r	<b>MOUVEMENT RALENTI À CHAQUE MISE SOUS TENSION/RÉTABLISSMENT DE L'ALIMENTATION</b> y = activée, no = non pas activée	y
0F	<b>PRÉ-CLIGNOTEMENT DE 5 s SUR LA SORTIE LAMP</b> no = non activé 0P = activé avant l'ouverture cL = activé avant la fermeture 0C = activé avant l'ouverture et la fermeture	no
0h	<b>PHOTOCELLULES EN FERMETURE</b> Elle définit l'intervention des photocellules en fermeture. no = réouverture immédiate y = réouverture au dégagement des photocellules	no
0P	<b>PHOTOCELLULES EN OUVERTURE</b> Elle définit l'intervention des photocellules en ouverture. no = arrêt avec réouverture au dégagement des photocellules y = refermeture immédiate	no
EC	<b>SENSIBILITÉ D'ANTI-ÉCRASEMENT (CODEUR)</b> 00 = anti-écrasement non activé 01 = (sensibilité minimale) 02 = (sensibilité moyenne) 03 = (max sensibilité)	01
ra	<b>POURSUITE AU-DELÀ DU FIN DE COURSE</b> 00...08 à des intervalles de 1 tour de moteur.	00
0P	<b>INVERSION SUR OBSTACLE</b> (par le codeur ou par le bord sensible) y = Inversion partielle, no = Inversion totale	y
0P	<b>LARGEUR D'OUVERTURE PARTIELLE</b> 10...50 (% de la course, avec des intervalles de 1%)	30
0F	<b>FAILSAFE SUR PHOTOCELLULE</b> 00 = non activé 01 = activé sur l'entrée FSW OP 02 = activé sur l'entrée FSW CL 03 = activé sur l'entrée FSW OP et FSW CL	00
2F	<b>FAILSAFE SUR LE STOP</b> 00 = non activé 01 = activé sur l'entrée STOP	00

**FONCTION AVANCÉE** Par défaut

**3F FAILSAFE SUR LES BORDS SENSIBLES AVEC CONTACT NC et ENTRÉE TEST** 00

00 = non activé  
 01 = activé sur l'entrée EDOP  
 02 = activé sur l'entrée EDCL  
 03 = activé sur les entrées EDOP et EDCL

**01 OUT1** La sortie s'active selon la fonction sélectionnée, la temporisation éventuelle est définie en 1. 00

00 = NON activée	12 = Sécurité active
01 = Failsafe	13 = Fonction FEUX DE SIGNALISATION (active en OUVERTURE et avec automatisme OUVERT)
02 = Lampe Témoin	14 = Sortie temporisée activable par la deuxième chaîne de radio XF FDS ou XF
03 = Lumière de courtoisie (temporisée)	15 = Sortie activable par la deuxième chaîne de radio XF FDS ou XF en mode étape par étape
04 = Erreur en cours	10 = État en FERMETURE
05 = État OUVERT/EN PAUSE	11 = Serrure électrique d'ouverture et de fermeture
06 = État FERMÉ	
07 = État EN MOUVEMENT	
09 = État EN OUVERTURE	
10 = État en FERMETURE	
11 = Serrure électrique d'ouverture et de fermeture	

**P1 POLARITÉ DE LA SORTIE OUT1** 00

4 = normalement fermé  
 00 = normalement ouvert

**REMARQUE** : si la fonction de la sortie est Failsafe, la polarité doit être = 000

**11 TEMPORISATION OUT1** 02

S'affiche si 01 = 03 ou 14.  
 Elle configure la durée d'activation de la sortie OUT1, si une fonction temporisée est programmée.  
 01... 99 Réglage à des intervalles de 1 minute.

**02 OUT2** La sortie s'active en fonction de la fonction sélectionnée (voir 01). 02

L'éventuelle temporisation est définie en 12.

**P2 POLARITÉ DE LA SORTIE OUT2** 00

4 = normalement fermé  
 00 = normalement ouvert

**REMARQUE** : la sortie Failsafe nécessite une polarité = 00.

**12 TEMPORISATION OUT2** 02

S'affiche si 02 = 03 ou 14.  
 Elle configure la durée d'activation de la sortie OUT2, si une fonction temporisée est programmée.  
 01... 99 Réglage à des intervalles de 1 minute.

**FONCTION AVANCÉE** Par défaut

**AS DEMANDE D'ENTRETIEN** Active/désactive la demande d'entretien quand le nombre de cycles programmé est atteint dans les fonctions successives (nb, nc, nd). 00

00 = non activée, 4 = activée

**nb CENTAINES MILLIERS de CYCLES** Affiche les centaines de milliers de cycles effectués. 00

00... 99 (programmable si AS = 4)

**nc MILLIERS DE CYCLES** Affiche les milliers de cycles effectués. 00

00... 99 (programmable si AS = 4)

**nd DIZAINES DE CYCLES** Affiche les dizaines de cycles effectués. 00

00... 99 (programmable si AS = 4)

Pour réinitialiser le compteur de cycles nb, nc, nd : appuyer sur + et - pendant 5 s.

**5t SORTIE DE LA PROGRAMMATION** (voir 5t en programmation de base)

## 6.4 SETUP

Le setup consiste en une série de mouvements avec lesquels la carte acquiert la course et d'autres paramètres de fonctionnement. En outre, le setup procède à l'inscription des dispositifs Bus 2Easy présents.

**Quand il est nécessaire d'exécuter le setup :**

- quand l'afficheur indique **S0** clignotant (ex. : au premier démarrage de l'automatisme, ou après un remplacement de la carte)
- si l'on souhaite modifier la course

**Vérifications préliminaires après le setup :**

- l'automatisme ne doit pas fonctionner en mode manuel
- l'entrée du STOP doit être fermée (connectée ou pontée)
- En cas d'automatisme à deux vantaux, avant le setup il est nécessaire de configurer la carte Secondaire, puis le setup se déroule simultanément sur les deux vantaux.

**Effectuer le setup :**

1. Entrer dans Programmation base, à la fonction **Π1**. Agir sur le bouton **+** ou **-** pour rapprocher le vantail d'environ 50 cm du fin de course de fermeture.
2. Appuyer sur le bouton **F** pour confirmer et passer à la fonction **EL**.
3. Appuyer simultanément sur les boutons **+** et **-** pendant au moins 3 s. Relâcher les boutons lorsque **EL** commence à clignoter.
4. Le setup commence et est automatique. L'afficheur affiche chaque phase en cours avec un sigle clignotant :

**S1** le portail se ferme lentement jusqu'au fin de course en FERMETURE

**S2** le portail reste à l'arrêt 5 s sur le fin de course en fermeture

**S3** le portail s'ouvre lentement jusqu'au fin de course en OUVERTURE

**01** ou **04** (état de l'automatisme, en fonction de la logique de fonctionnement) le setup est terminé



Il n'est possible d'interrompre le setup qu'en activant le STOP.

Si le setup ne démarre pas ou ne se termine pas, l'écran revient à **S0** clignotant. Avant de répéter le Setup, résoudre les ERREURS présentes (chapitre 5 Diagnostic).

## 6.5 CONFIGURER LES ACTIONNEMENTS ET LES TEMPORISATIONS

### ■ En Programmation de BASE

- **EL** **Automatisme à deux vantaux** Pour ce type d'installation, une carte doit être configurée comme Primaire et l'autre comme Secondaire.

- **PA** **Temps de pause en OPEN A**, **PB** **Temps de pause en OPEN B** Dans les logiques de fonctionnement avec fermeture automatique, le portail reste ouvert pendant le temps de posé configuré pour l'ouverture complète ou partielle.

### ■ En Programmation AVANCÉE

- **bo** **Force maximale au démarrage** En présence de frottements particulièrement importants, il permet d'activer la force maximale du moteur au démarrage, en ignorant les limites de force maximale définies dans la programmation de base (**F0**).

- **Ph** **Pré-clignotement (5 s)** Permet d'activer le pré-clignotement avant le mouvement.

- **rA** **Poursuite au-delà du fin de course** Permet de poursuivre la vitesse ralentie, après avoir atteint le fin de course (si nécessaire, pour compléter l'ouverture / la fermeture).

- **P0** **Largeur d'ouverture partielle** Règle la course de l'ouverture par la commande OPEN B (active dans les logiques automatiques).

## 6.6 CONFIGURER L'ANTI-ÉCRASEMENT

L'anti-écrasement est obtenu en limitant la force statique/dynamique exercée par le vantail en cas d'impact sur un obstacle. En outre, lorsqu'un obstacle est détecté, au moyen du codeur ou des bords sensibles, la carte commande l'inversion.

Voici une liste de fonctions pour le réglage de l'anti-écrasement. Certaines d'entre elles permettent de limiter la force statiquedynamique du vantail sur l'obstacle, d'autres configurent l'Inversion sur obstacle. Régler les fonctions en combinaison entre elles, en tenant compte de la configuration de l'automatisme et des conditions d'utilisation. Par exemple, en présence de frottements, une grande sensibilité de l'anti-écrasement peut provoquer de fréquentes inversions indésirables.

### ■ En Programmation de BASE

- F0 **Force maximale du moteur** Programmer une valeur basse si l'on souhaite limiter la force statique en cas d'impact.
- S0 **Vitesse en ouverture**, S1 **Vitesse en fermeture** Programmer une valeur basse si l'on souhaite limiter la force dynamique du vantail sur l'obstacle.
- r0 **Ralentissement en ouverture**, r1 **Ralentissement en fermeture** Définir l'ampleur du ralentissement du vantail à proximité des positions ouvert/fermé.
- dS **Vitesse en ralentissement** Le ralentissement permet de limiter les forces d'inertie et de réduire les vibrations du portail pendant l'arrêt. Programmer une valeur basse si l'on souhaite limiter la force dynamique du vantail en phase de ralentissement.

### ■ En Programmation AVANCÉE

- S2 **Mouvement ralenti à la réinitialisation de l'automatisme** Lorsque l'alimentation électrique est rétablie après une interruption, si le fin de course en fermeture n'est pas engagé, le mouvement après une commande se fait à vitesse réduite. La vitesse programmée est rétablie seulement après que le portail engage le fin de course de fermeture.
- EC **Sensibilité de l'anti-écrasement** Définir la rapidité avec laquelle l'anti-écrasement intervient suite à la détection d'un obstacle avec codeur.
- IP **Inversion du mouvement sur un obstacle** Définir si l'inversion sur obstacle doit être complète ou partielle. Le comptage des obstacles consécutifs est activé uniquement avec l'inversion complète (IP=r0).

## 7. MISE EN SERVICE

### 7.1 OPÉRATIONS FINALES

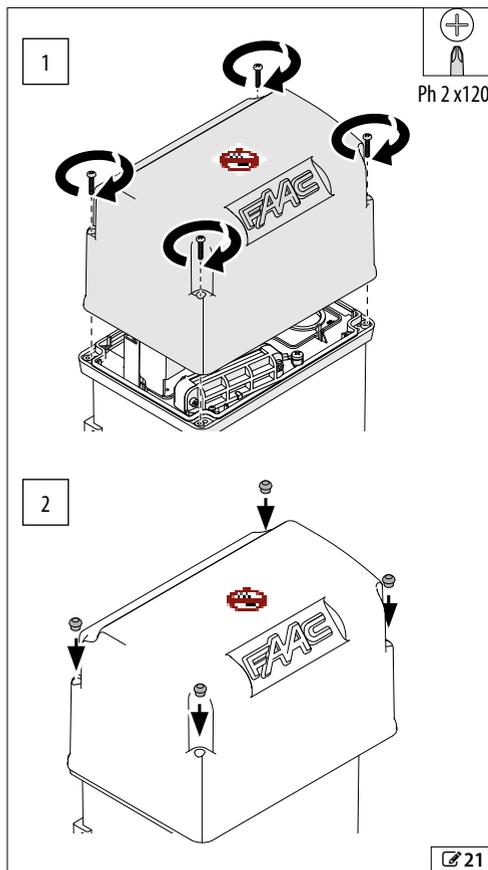
1. Effectuer un contrôle fonctionnel complet de l'automatisme et de tous les dispositifs installés.
2. Vérifier que les forces générées par le vantail se situent à l'intérieur des limites admises par la réglementation. Utiliser un mesureur de courbe d'impact conformément à la norme EN 12453 . Pour les pays extra-UE, en l'absence d'une réglementation locale spécifique, la force doit être inférieure à 150 N statiques. Au besoin, régler l'anti-écrasement et effectuer les autres réglages appropriés.
3. Vérifier que la force maximale d'actionnement manuel du vantail est inférieure à 225 N dans les zones résidentielles et à 260 N dans les zones industrielles / commerciales.
4. Indiquer avec une signalisation adéquate les zones où, bien que toutes les mesures de protection aient été prises, des risques subsistent.
5. Appliquer sur le portail, dans une position visible, une pancarte indiquant « DANGER ACTIONNEMENT AUTOMATIQUE » (non fournie).
6. Appliquer le marquage CE sur le portail.
7. Compléter la Déclaration CE de conformité de la machine ainsi que le Registre de l'installation.
8. Remettre au propriétaire/utilisateur de l'automatisme la Déclaration CE, le Registre de l'installation avec le plan d'entretien et les instructions d'utilisation.

### MONTER LE CARTER

**i** Monter le carter au terme du démarrage.

Appliquer l'autocollant sur le carter : signalisation du risque d'emprisonnement des doigts / mains en raison de la rotation du pignon et du mouvement de la crémaillère.

1. Monter et fixer le carter.
2. Insérer les cache-vis par pression.



## 8. ACCESSOIRES

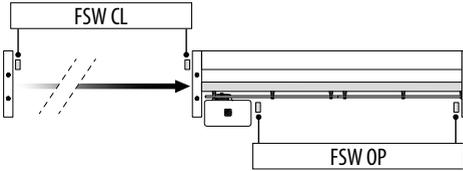
### 8.1 PHOTOCELLULE À RELAIS

**i** Utiliser des photocellules avec un contact NC à relais. Si l'on installe plusieurs photocellules, les contacts doivent être connectés en série. Si les entrées des photocellules ne sont pas utilisées, il faut les ponter à (-).

Positionner et brancher les photocellules pour l'utilisation souhaitée.

**FSW CL** Photocellule active en phase de fermeture

**FSW OP** Photocellule active en phase d'ouverture



Programmer le fonctionnement en programmation avancée (P<sub>H</sub>, O<sub>P</sub>).

L'effet dû à l'intervention des photocellules dépend de la logique de fonctionnement de l'automatisme.

#### FAILSAFE

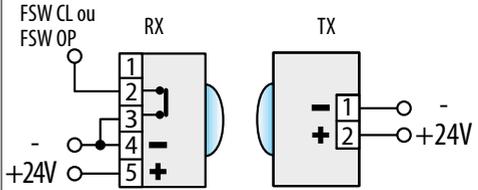
Le Failsafe est un test fonctionnel effectué avant l'actionnement : la carte interrompt pendant un instant l'alimentation électrique aux émetteurs et vérifie le changement d'état de l'entrée. Si le test échoue, la carte génère une erreur et empêche tout actionnement.

Pour activer le Failsafe :

- connecter le négatifs des émetteurs à photocellules à une sortie (OUT1/OUT2) configurée comme Failsafe (□1 ou □2=□1) au lieu qu'au (-)
- configurer le Failsafe (IF)

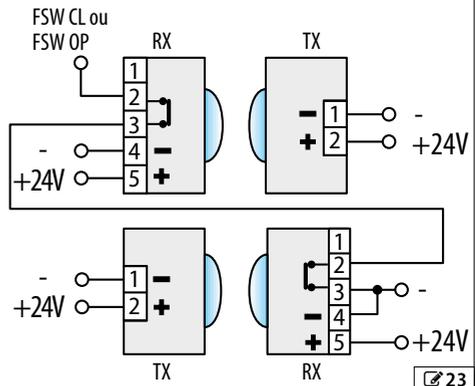
**i** L'absorption maximale de la sortie configurée comme Failsafe est de 100 mA.

#### 1 paire de photocellules en fermeture ou en ouverture



22

#### 2 paires de photocellules en fermeture ou en ouverture



23

## 8.2 BORDS SENSIBLES

La carte dispose de deux entrée pour le raccordement de bords sensibles actifs pendant l'ouverture (EDOP) ou pendant la fermeture (EDCL).

Les types de bords sensibles suivants peuvent être connectés :

- résistifs 8.2 kΩ (jusqu'à 4 bords connectés en parallèle)
- avec contact NC
- avec contact NC et entrée TEST

Effectuer les connexions et les programmations indiqués dans le tableau en fonction du type de dispositif utilisé.

Définir le mode d'inversion en programmation avancée :

- IP =  $\overline{no}$  inversion complète
- IP =  $\overline{y}$  inversion partielle

## FAILSAFE

Le Failsafe est un test fonctionnel effectué avant le mouvement. Si le test échoue, la carte génère une erreur et empêche tout actionnement.

Si le dispositif utilisé a une entrée TEST, le connecter à la sortie (OUT1 ou OUT2) configurée comme Failsafe ( $\alpha 1$  ou  $\alpha 2 = \square 1$ ).

	ENTRÉES	PROGRAMMATION DE BASE	PROGRAMMATION AVANCÉE
<b>Bord résistif 8.2 kΩ</b>			
actif en ouverture	24 EDOP + 23 EDOP -	OE 1r 1 bord 2r 2 bords 3r 3 bords 4r 4 bords	ZF = $\square 0$
actif en fermeture	22 EDCL + 21 EDCL -	CE	
<b>Bord avec contact NC</b>			
actif en ouverture	24 EDOP + 23 EDOP -	OE = nc	ZF = $\square 0$
actif en fermeture	22 EDCL + 21 EDCL -	CE = nc	
<b>Bord avec contact NC et entrée TEST</b>			
actif en ouverture	24 EDOP + 23 EDOP - 11 OUT1 / 12 OUT2	OE = nc	ZF = $\square 1$ Failsafe sur l'entrée EDOP ZF = $\square 2$ Failsafe sur l'entrée EDOP ZF = $\square 3$ Failsafe sur les entrées EDOP ed EDCL
actif en fermeture	22 EDCL + 21 EDCL - 11 OUT1 / 12 OUT2	CE = nc	$\alpha 1 / \alpha 2 = \square 1$ (Failsafe)

### 8.3 STOP / STOP DE SÉCURITÉ

La commande arrête le fonctionnement de l'automatisme.

Effectuer les connexions et les programmations indiquées dans le tableau pour STOP fonctionnel ou STOP de sécurité (par exemple : sur porte piétonne intégrée dans le vantail coulissant).

#### FAILSAFE

Le Failsafe est un test fonctionnel effectué à l'ouverture du contact. Si le test échoue, la carte génère une erreur et empêche tout actionnement.

	ENTRÉES	PROGRAMMATION AVANCÉE
<b>Dispositif de STOP avec contact NC</b>		
actif dans tous les états	5 STOP 6/7/8 (-)	2F = 00
<b>Dispositif de STOP de sécurité avec contact NC</b>		
actif dans tous les états	5 STOP 11 OUT1 / 12 OUT2	2F = 01 Failsafe sur l'entrée STOP 01 / 02 = 01 (Failsafe)

## 8.4 DISPOSITIFS BUS 2EASY

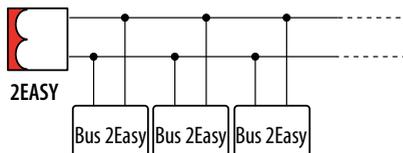
La carte permet de connecter des dispositifs FAAC Bus 2Easy (photocellules, bords sensibles, dispositifs de commande).

**i** Si aucun accessoire n'est utilisé BUS 2easy, le connecteur 2EASY doit rester libre (ne pas ponter).

### CONNEXION

Raccorder un dispositif dans le bornier 2EASY.

**i** Respecter la charge maximale de 500 mA. La longueur totale des câbles Bus 2Easy ne doit pas dépasser 100 m. Le raccordement sur la ligne BUS n'a pas de polarité.

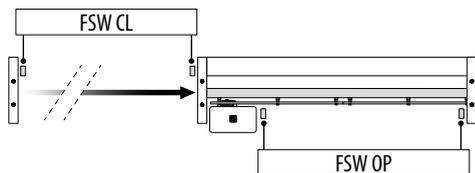


### PHOTOCELLULES BUS 2EASY

**!** Les photocellules sont des dispositifs de détection supplémentaires de type D (selon la norme EN 12453) pour réduire la probabilité de contact avec le vantail en mouvement. Les photocellules ne sont pas des dispositifs de sécurité selon la norme EN 12978. Les dispositifs de détection utilisés comme un accessoire de sécurité pour la protection contre un risque (ex. bords sensibles) doivent être conformes à la norme EN 12978.

Typologie d'utilisation :

FSW CL	Photocellule active en phase de fermeture
FSW OP	Photocellule active en phase d'ouverture
FSW OP/CL	Photocellule toujours active
OPEN	Photocellule pour commander OPEN A



**i** L'effet dû à l'intervention des photocellules dépend de la logique de fonctionnement de l'automatisme.

1. Adresser les photocellules BUS 2easy en réglant les quatre DIP-switch présents sur l'émetteur et sur le récepteur respectif (voir tableau).

**i** L'émetteur et le récepteur d'un couple de photocellules doivent avoir le même réglage que les DIP-switches.

Il ne doit pas y avoir deux ou plusieurs couples de photocellules avec le même réglage DIP-switch. La présence de plusieurs couples avec le même réglage de DIP-switch génère une erreur sur la carte et empêche le fonctionnement (conflit). Les dispositifs de détection ne génèrent aucun conflit avec les dispositifs de commande et vice versa.

- Inscrire les dispositifs BUS 2easy (§ paragraphe dédié).
- Vérifier les dispositifs Bus 2Easy (§ paragraphe dédié) et le fonctionnement de l'automatisme conformément au type de photocellule installée.

### 3 Adressage des photocellules Bus 2Easy

Légende : 0=OFF , 1=ON

1 0 0 0	FSW CL	ON
1 0 0 1		
1 0 1 0		
1 0 1 1		
1 1 0 0	FSW OP	1 2 3 4
1 1 1 0		
0 0 0 0	FSW OP/CL	ON
0 0 0 1		
0 0 1 0		
0 0 1 1		
0 1 0 0	OPEN	ON
0 1 0 1		
1 1 1 1		

### BORDS SENSIBLES BUS 2EASY

Typologie d'utilisation :

CL EDGE	Bord sensible en phase de fermeture
OP EDGE	Bord sensible en phase d'ouverture

L'activation d'un bord sensible provoque l'inversion du mouvement, dans le mode défini programmation avancée :

- complète  $IP = \square$
- partielle (2 s)  $IP = \surd$

1. Adresser l'électronique du dispositif en réglant les quatre DIP-switch (voir tableau).

**i** Il ne doit pas y avoir de dispositifs avec le même réglage DIP-switch. La présence de plusieurs dispositifs avec le même réglage de DIP-switch génère une erreur sur la carte et empêche le fonctionnement (conflit). Les dispositifs de détection ne génèrent aucun conflit avec les dispositifs de commande et vice versa.

- Inscrire les dispositifs BUS 2easy (§ paragraphe dédié).
- Vérifier les dispositifs Bus 2Easy (voir paragraphe dédié) et le bon fonctionnement des bords sensibles. Pendant le mouvement du portail, activer le bord sensible avec un obstacle et vérifier le fonctionnement de l'automatisme conforme au

type de bord sensible installé.

**4** Adressage des bords sensibles Bus 2Easy

Légende : 0=OFF , 1=ON

1	1	0	1	CL EDGE
0	1	1	0	OP EDGE



**DISPOSITIFS DE COMMANDE BUS 2EASY**

1. Configurer les DIP-switches sur le dispositif pour attribuer 1 ou 2 commandes (voir tableau).

**i** Stop NC génère un arrêt dans le moment où le dispositif est déconnecté. Une commande (ex. : OPEN A\_1) doit être utilisée sur un seul dispositif parmi ceux connectés. Aucun appareil ne doit avoir la même adresse. La présence de plusieurs couples avec la même adresse génère une erreur sur la carte et empêche le fonctionnement (conflit). Les dispositifs de détection ne génèrent aucun conflit avec les dispositifs de commande et vice versa.

- Inscrire les dispositifs BUS 2easy (§ paragraphe dédié).
- Vérifier les dispositifs Bus 2Easy (§ paragraphe dédié) et le fonctionnement de l'automatisme conforme aux types de dispositifs de commande installés.

**5** Adressage des dispositifs de commande Bus 2Easy

Légende : 0=OFF , 1=ON

Le DIP 5 en position ON active le dispositif pour 2 commandes.



0 0 0 0 0	Open A_1	0 0 0 0 1	Open A_1	Open B_1
0 0 0 1 0	Open A_2	0 0 0 1 1	Open A_1	Open B_2
0 0 1 0 0	Open A_3	0 0 1 0 1	Open A_1	Stop
0 0 1 1 0	Open A_4	0 0 1 1 1	Open A_1	Close
0 1 0 0 0	Open A_5	0 1 0 0 1	Open A_2	Open B_1
0 1 0 1 0	Stop	0 1 0 1 1	Open A_2	Open B_2
0 1 1 0 0	*Stop NC 1	0 1 1 0 1	Open A_2	Stop
0 1 1 1 0	*Stop NC 2	0 1 1 1 1	Open A_2	Close
1 0 0 0 0	Close	1 0 0 0 1	Open A_3	Open B_3
1 0 0 1 0	Open B_1	1 0 0 1 1	Open A_3	Open B_4
1 0 1 0 0	Open B_2	1 0 1 0 1	Open A_3	Stop NC 1
1 0 1 1 0	Open B_3	1 0 1 1 1	Open A_3	Close
1 1 0 0 0	Open B_4	1 1 0 0 1	Open A_4	Open B_3
1 1 0 1 0	Open B_5	1 1 0 1 1	Open A_4	Open B_4
1 1 1 0 0	/	1 1 1 0 1	Open A_4	*Stop NC 2
1 1 1 1 0	/	1 1 1 1 1	Open A_4	Close

Ex. : Pour avoir OPEN A sur différents dispositifs connectés, régler OPEN A\_1 sur les premier et deuxième OPEN A\_2 ou OPEN A\_3...

\*Stop NC génère un arrêt même au moment où le dispositif est débranché, si l'on ne souhaite pas ce fonctionnement, utiliser un "Stop".

## INSCRIRE LES DISPOSITIFS BUS 2EASY

L'inscription est nécessaire :

- au premier démarrage de l'automatisme ou après le remplacement de la carte
- après toute variation (ajout, remplacement ou retrait) des dispositifs BUS 2easy

Comment exécuter l'inscription BUS 2easy :

1. Lorsque la carte est sous tension, entrer dans la programmation de base, à la fonction bu.
2. Appuyer simultanément sur les boutons + et -, pendant au moins 5 s. Le display clignote, puis H apparaît (l'inscription est terminée).
3. Relâcher les boutons et quitter la programmation.

## VÉRIFIER LES LED D'ÉTAT BUS 2EASY

Pour vérifier le raccordement et l'état du Bus 2Easy contrôler les LED sur la carte :

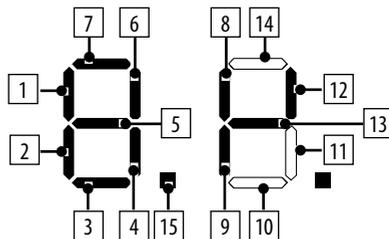
DL1 (ROUGE)	● Au moins un dispositif est en service
	○ AUCUN dispositif n'est en service
	* Enregistrement Bus 2Easy en cours
DL2 (VERTE)	● OK
	○ SLEEPING
	* COURT-CIRCUIT
	* ERREUR

## VÉRIFIER LES DISPOSITIFS BUS 2EASY

1. Entrer dans programmation base, à la fonction bu. Le display affiche l'état Bus 2Easy :

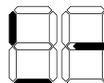
no	Aucun dispositif n'est inscrit
-	Au moins un dispositif est inscrit
cc	Court-circuit/surcharge Bus 2Easy (erreur 36)
Er	Erreur de ligne Bus 2Easy (vérifier les adresses et répéter l'inscription)

2. Appuyer sur le bouton + et le maintenir enfoncé, les segments correspondants aux dispositifs inscrits (24). Relâcher le bouton, le display affiche à nouveau l'état Bus 2Easy.
3. Pour vérifier le fonctionnement des dispositifs inscrits, activer chaque dispositif individuellement et vérifier l'allumage du segment correspondant.



1	Dispositif de commande Open A
2	Dispositif de commande Open B
3	Photocellules en fermeture
4	Photocellules par impulsion Open
5	Photocellules en ouverture/fermeture
6	Dispositif de commande Close
7	Photocellules en ouverture
8	Dispositif de commande Stop
9	Bord sensible en fermeture
10, 11	Pas utilisé
12	Bord sensible en ouverture
13	État Bus 2Easy
14	Pas utilisé
15	Communication entre les cartes Primaire/Secondaire

ex. : 1 ou plusieurs dispositifs de commande OPEN A et photocellules en fermeture sont inscrits :



## 8.5 LAMPE TÉMOIN/LUMIÈRE DE COURTOISIE, FEU DE SIGNALISATION, SERRURE ÉLECTRIQUE



Ne pas dépasser la charge maximale de la sortie (24 V  $\overline{=}$ , 100 mA). Au besoin, utiliser un relais et une source d'alimentation à l'extérieur de la carte.

1. Connecter le dispositif à la sortie programmable OUT1 ou OUT2.
2. En programmation avancée, programmer la sortie :
  - fonction de sortie :  $\square 1$  (OUT1),  $\square 2$  (OUT2)
  - type de contact de sortie (NO/NC) :  $\overline{P} 1$  (OUT1),  $\overline{P} 2$  (OUT2)
  - temps d'activation (pour les fonctions temporelles uniquement) :  $\overline{t} 1$  (OUT1),  $\overline{t} 2$  (OUT2)

### ■ Lampe témoin

$\square 1 / \square 2 = \square 2$

La lampe témoin permet la signalisation à distance de l'état de l'automatisme :

lampe témoin	automatisme
éteinte	fermée
allumée	en ouverture/ouverte/en pause
clignotante	en fermeture

### ■ Lumière de courtoisie (temporisée)

$\square 1 / \square 2 = \square 3$

La lumière de courtoisie s'allume pendant la durée du mouvement et reste allumée pendant le temps programmé en  $\overline{t} 1 / \overline{t} 2$ .

### ■ Serrure électrique

$\square 1 / \square 2 = 11$

La serrure électrique est activée avant l'ouverture et la fermeture.

### ■ Feu de signalisation

$\square 1 / \square 2 = 13$

Le feu est allumé en phase d'ouverture et d'automatisation ouverte et clignote en phase de fermeture (avec un pré-clignotement de 3 s avant de commencer la fermeture).

## 8.6 SYSTÈME RADIO

E781 est équipé d'un système de décodage intégré bicanal intégré qui nécessite l'installation d'un module radio, XF FDS ou XF de votre choix, permettant de mémoriser différents types de radio-commandes FAAC.

### ■ Module radio XF FDS

Le module radio XF FDS permet de mémoriser les radio-commandes FAAC codées FDS. Le nombre maximal de codes stockables est 251. La technologie FDS est caractérisée par une transmission à double fréquence (433 et 868 MHz). XF FDS n'est pas compatible avec les radio-commandes SLH, SLH LR, LC/RC, DS.

### ■ Module radio XF433 ou XF868

Le module radio XF433 ou XF868 permet de mémoriser les radio-commandes FAAC des types de codage suivants : SLH, SLH LR, LC/RC, DS. Il est également possible d'utiliser les radio-commandes FDS en les transformant en mode SLH avec une procédure spécifique (voir les instructions). Le nombre maximal de codes stockables est 256. Les différents types de codage peuvent coexister, mais le module radio et toutes les radio-commandes doivent avoir la même fréquence.

Les commandes disponibles sont :

- OPEN A sur le canal radio 1 (CH1)
- OPEN B/CLOSE sur le canal radio 2 (CH2)
- Alternativement, le deuxième canal radio peut être activé pour activer une sortie programmable (§ Programmation avancée)

À l'allumage, la carte reconnaît le module installé et active le mode radio correspondant.

Si la carte reconnaît un module radio non compatible avec les éventuelles radio-commandes déjà mémorisées, l'anomalie est signalée par un clignotement alterné des 2 LED RADIO. Il est possible de supprimer les radio-commandes, ou d'installer un module radio compatible.



Pour vérifier le mode radio actif sur la carte, appuyer simultanément sur les boutons  $\oplus$  et  $\ominus$ .

L'afficheur montre le sigle correspondant (après les éventuelles erreurs/alarmes présentes) :

$\overline{S} L$  compatible avec les radio-commandes SLH, SLH LR, LC/RC, DS

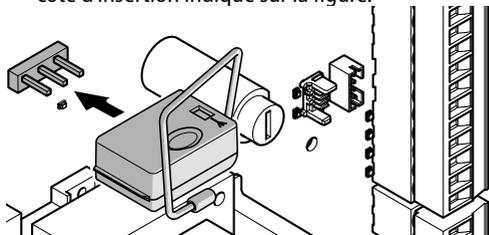
$\overline{F} \square$  compatible avec les radio-commandes FDS

### ■ Signalisation de mémoire pleine

Si pendant les procédures de mémorisation des radio-commandes, la LED RADIO sur la carte s'éteint au lieu de clignoter pendant 20 s, la mémoire de la radio est déjà pleine et il n'est pas possible de continuer.

## INSTALLER LE MODULE RADIO XF FDS OU XF

1. Le module doit être inséré dans le connecteur uniquement avec la carte éteinte, en respectant le côté d'insertion indiqué sur la figure.



2. Mettre sous alimentation électrique après avoir inséré le module. Procéder ensuite à la mémorisation des radio-commandes.



Suivre les instructions pour mémoriser les radio-commandes en fonction des différents types.

Effectuer les opérations avec la radio-commande à une distance d'environ 1 m de la carte.

## MÉMORISER LES RADIO-COMMANDES XF FDS

1. Sur la carte, appuyer sur le bouton **+** (mémorisation OPEN A) ou **-** (mémorisation OPEN B/CLOSE) et le relâcher lorsque la LED RADIO correspondante (RADIO1 ou RADIO2) commence à clignoter pendant 20 s (temps à disposition pour l'étape suivante).
2. Sur la radiocommande, appuyer et relâcher le bouton souhaité pour la chaîne de radio. Pour valider la mémorisation, la LED RADIO s'allume sans clignoter pendant 2 s, puis recommence à clignoter pendant 20 s supplémentaires (temps disponible pour répéter l'étape 2 sur une autre radio-commande).

La procédure est terminée après 20 s sans aucune mémorisation et la LED RADIO s'éteint. Pour ajouter d'autres radio-commandes, il est nécessaire de répéter à partir de l'étape 1.

## MÉMORISER LES RADIO-COMMANDES SLH/SLH LR

Mémoriser la première radio-commande Master sur la carte. Par la suite, pour ajouter des radio-commandes, il n'est pas nécessaire d'accéder à la carte. Pour vérifier si la radio-commande est Master, maintenir un bouton enfoncé et observer la LED :

- un bref clignotement, puis lumière fixe = Master
- immédiatement lumière fixe = PAS Master



Chaque fois qu'on mémorise un nouveau Master sur la carte, on désactive d'éventuelles radio-commandes SLH/SLH LR déjà en service.

## ■ Mémoriser la première radio-commande (Master)

1. Sur la carte, appuyer sur le bouton **+** (mémorisation OPEN A) ou **-** (mémorisation OPEN B/CLOSE) et le relâcher quand la LED RADIO correspondante (RADIO1 ou RADIO2) commence à clignoter pendant 20 s (temps à disposition pour l'étape suivante).
2. Sur la radio-commande, appuyer simultanément sur les boutons **P1** et **P2** et les relâcher lorsque la LED sur la radio-commande commence à clignoter pendant 8 s (temps à disposition pour l'étape suivante).
3. Sur la radio-commande, appuyer et relâcher le bouton à mémoriser. La LED RADIO correspondante sur la carte reste allumée fixe pendant 1 s, puis s'éteint (mémorisation réussie).
4. Relâcher le bouton.

À la première utilisation du bouton mémorisé, enfoncer 2 fois de suite pour obtenir la commande.

## ■ Ajouter des radio-commandes SLH/SLH LR

1. Sur la radiocommande Master déjà mémorisée, appuyer simultanément sur les boutons **P1** et **P2** et les relâcher lorsque la LED commence à clignoter pendant 8 s (temps à disposition pour l'étape suivante).
2. Dans un délai de 8 s, enfoncer le bouton déjà mémorisé et le maintenir enfoncé : la LED s'allume sans clignoter.
3. Approcher la radio-commande déjà mémorisée de la nouvelle radio-commande à mémoriser jusqu'au contact frontal.
4. Sur la nouvelle radiocommande, maintenir enfoncé le bouton à mémoriser. La LED de la radiocommande clignote deux fois puis s'éteint (mémorisation réussie).
5. Relâcher les boutons.

À la première utilisation du bouton mémorisé, enfoncer 2 fois de suite pour obtenir la commande.

## MÉMORISER LES RADIO-COMMANDES LC/RC

1. Sur la carte, appuyer sur le bouton **+** (mémorisation OPEN A) ou **-** (mémorisation OPEN B/CLOSE) et le relâcher lorsque la LED RADIO correspondante (RADIO1 ou RADIO2) commence à clignoter pendant 20 s (temps à disposition pour les étapes suivantes).
2. Sur la radio-commande, appuyer et relâcher le bouton à mémoriser. La Led RADIO correspondante sur la carte reste allumée fixe pendant 2 s (mémorisation réussie), puis elle recommence à clignoter. En 20 s, il est possible de stocker une autre radio-commande.

La procédure est terminée après 20 s sans aucune mémorisation et la LED RADIO s'éteint. Pour ajouter d'autres radio-commandes, il est nécessaire de répéter à partir de l'étape 1.

### ■ Ajouter des radio-commandes LC/RC

On utilise une radio-commande LC/RC déjà en service sur l'automatisme, sans de voir intervenir sur la carte.

1. Se procurer une radiocommande déjà en service et s'approcher de la carte.
2. Sur la radio-commande déjà en service, appuyer simultanément sur les boutons P1 et P2 et les relâcher lorsque la LED sur la radio-commande commence à clignoter lentement pendant 5 s (temps à disposition pour l'étape suivante).
3. Appuyer et relâcher le bouton déjà mémorisé (sur la carte la LED RADIO correspondante commence à clignoter pendant 20 s, temps à disposition pour l'étape suivante).
4. Sur la nouvelle radiocommande, appuyer sur le bouton à mémoriser (sur la carte la LED RADIO correspondante reste allumée fixe pendant 2 s pour confirmer la mémorisation, puis recommence à clignoter et dans un délai de 20 s, il est possible de mémoriser une nouvelle radiocommande).

La procédure est terminée après 20 s sans aucune mémorisation et la LED RADIO s'éteint. Pour ajouter d'autres radio-commandes, il est nécessaire de répéter à partir de l'étape 1.

### MÉMORISER LES RADIO-COMMANDES DS

1. Régler la combinaison des DIP-switch sur la radio-commande (éviter le codage tous ON et tous OFF).
2. Sur la carte, appuyer sur le bouton + (mémorisation OPEN A) ou - (mémorisation OPEN B/CLOSE) et le relâcher lorsque la LED RADIO correspondante (RADIO1 ou RADIO2) commence à clignoter pendant 20 s (temps à disposition pour l'étape suivante).

**i** Si, à l'étape 2, la LED RADIO s'éteint au lieu de clignoter pendant 20 s, la mémoire de la radio est déjà pleine et il n'est pas possible de continuer.

3. Sur la radio-commande, appuyer et relâcher le bouton à mémoriser. La LED RADIO correspondante sur la carte reste allumée fixe pendant 1 s, puis s'éteint (mémorisation réussie).
4. Pour mémoriser d'autres radiocommandes, il est possible de régler une combinaison des DIP-switches déjà mémorisée ou de répéter la procédure pour de nouvelles combinaisons.

### 8.7 EFFACER LES RADIO-COMMANDES

**i** Cette procédure est irréversible et efface TOUS les codes de radiocommandes mémorisés aussi bien en OPEN A qu'en OPEN B/CLOSE. La procédure d'effacement n'est active que lorsque l'afficheur indique l'état de l'automatisme.

1. Appuyer sur le bouton - ou + et ne pas le relâcher

- jusqu'à la fin de la séquence LED :
- au bout de 1 s, la LED RADIO2 commence à clignoter lentement
  - au bout de 5 s, les deux LED RADIO1 et RADIO2 commencent à clignoter rapidement (effacement en cours)
  - au bout de 7 s, les deux LED s'allument sans clignoter (effacement réussi)
2. Relâcher le bouton, les deux LED s'éteignent.

## 9. AUTOMATISATION À DEUX VANTAUX

Il est possible d'installer deux motoréducteurs pour actionner deux vantaux opposés.

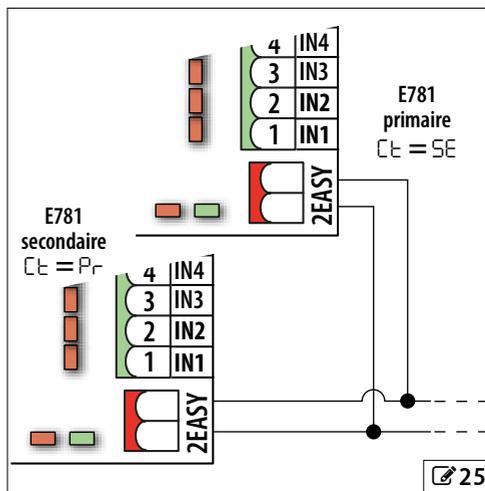
Une des cartes de contrôle est définie Primaire, l'autre Secondaire. Dans le fonctionnement, la carte Primaire pilote également la carte secondaire. L'anti-écrasement est actif sur chaque automatisme et commande l'inversion sur les deux vantaux.

L'installateur décide quelle sera la carte Primaire et quelle sera la carte Secondaire, en considérant que :

- les dispositifs de commande, à l'exception des bords sensibles, doivent être connectés exclusivement à la carte Primaire
- le clignotant et les dispositifs Bus 2Easy peuvent être branchés indistinctement à la carte Master ou à la carte Secondaire.

1. Installer un motoréducteur pour chaque vantail.
2. Effectuer les connexions des accessoires et des dispositifs de commande.
3. Avant de connecter les cartes entre elles, fournir l'alimentation à la carte Secondaire et la configurer en Programmation de base ( $Ct=SE$ ) puis couper l'alimentation.
4. Relier les 2 cartes entre elles sur la ligne Bus 2Easy. Respecter la polarité indiquée dans la figure.
5. Mettre les deux cartes sous tension.
6. Agir sur la Primaire pour démarrer le setup : il s'exécute simultanément sur les deux automatismes et inscrit la Bus 2Easy sur la Primaire.

**i** Alternativement, il est possible d'exécuter le setup indépendamment sur chaque automatisme, avant de connecter les cartes entre elles. Ensuite, il faut effectuer l'inscription du BUS sur la primaire.



### Programmations PAS disponibles dans le secondaire :

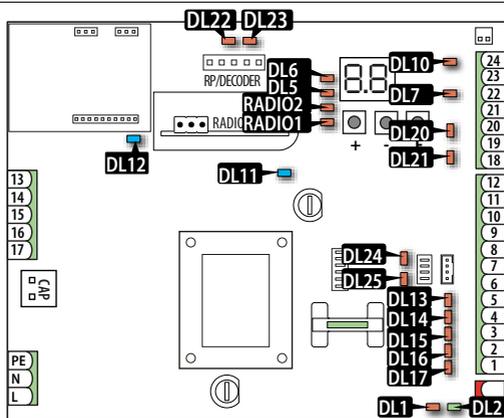
LO	Logiques
PA	Temps de pause A
PB	Temps de pause B
bu	Inscription Bus 2Easy
tl	Setup
PF	Préclignotement
PH	Photocellules en fermeture
oP	Photocellules en ouverture
IP	Inversion sur obstacle
o1, p1, t1	Sorties OUT1, OUT2
o2, p2, t2	

### Led d'état Bus 2Easy sur la Secondaire

	● Au moins un dispositif est en service
DL1 (ROUGE)	○ Aucun dispositif n'est en service
	* Connexion Primaire/Secondaire interrompue
DL2 (VERTE)	○ Toujours éteint

# 10. DIAGNOSTIC

## LED D'ÉTAT SUR LA CARTE



● LED allumée      ○ LED éteinte      \* LED clignotante

		● LED allumée	○ LED éteinte	* LED clignotante
<b>DL1</b>	Activité Bus 2Easy	voir § Dispositifs Bus 2Easy, § Automatisation à deux vantaux		
<b>DL2 (VERTE)</b>	Diagnostic ligne Bus 2Easy	voir § Dispositifs Bus 2Easy, § Automatisation à deux vantaux		
<b>RADIO1</b>	XF chaîne 1 (CH1)	en apprentissage	au repos ←	mémorisation en cours
<b>RADIO2</b>	XF chaîne 2 (CH2)	en apprentissage	au repos ←	** clignotement alterné des 2 LED : Radio bloquée (erreur 13)
<b>DL5</b>	Erreurs/Alarmes	présence erreurs/alarmes	aucune erreur/alarme	-
<b>DL6</b>	Codeur	-	arrêté ←	en mouvement (la fréquence de clignotement est associée à la vitesse)
<b>DL7</b>	EDCL Bords sensibles en fermeture	libres ←	engagés	-
<b>DL10</b>	EDOP Bords sensibles en ouverture	libres ←	engagés	-
<b>DL11 (BLEU)</b>	+24V Alimentation accessoires +24 V <sub>===</sub>	présente ←	absente	-
<b>DL12 (BLEU)</b>	5V Alimentation + 5 V <sub>===</sub>	présente ←	absente	-
<b>DL13 (IN5)</b>	STOP	non active ←	commande active	-
<b>DL14 (IN4)</b>	Photocellules en fermeture	libres ←	engagées	-
<b>DL15 (IN3)</b>	Photocellules en ouverture	libres ←	engagées	-
<b>DL16 (IN2)</b>	OPEN B (ouverture partielle/fermeture)	commande active	au repos ←	-
<b>DL17 (IN1)</b>	OPEN A (ouverture totale)	commande active	au repos ←	-
<b>DL20 (IN7)</b>	CLH (fermeture forcée)	commande active	au repos ←	-
<b>DL21 (IN6)</b>	OPH (ouverture forcée)	commande active	au repos ←	-
<b>DL22</b>	Radio RP chaîne 1 (CH1)	réception commande	au repos ←	-
<b>DL23</b>	Radio RP chaîne 2 (CH2)	réception commande	au repos ←	-
<b>DL24</b>	Fin de course d'ouverture/fermeture (selon le sens de marche)	libre ←	engagé	-
<b>DL25</b>		libre ←	engagé	-

← = condition : lors que la carte est sous tension, le portail n'engage pas le fin de course, aucun dispositif branché n'est actif.

## VERSION DU MICROLOGICIEL

La version du micrologiciel de la carte (ex. : 1.0) est affichée à l'afficheur à chaque mise sous tension, puis l'état de l'automatisme s'affiche.

## ÉTAT DE L'AUTOMATISME

Quand la carte est hors des menus de programmation, l'afficheur affiche l'état de l'automatisme avec un sigle.

00 fermée	05 en ouverture
01 ouverte	06 en fermeture
02 arrête puis ouvre	09 pré-clignotement puis ouvre
03 arrête puis ferme	10 pré-clignotement puis ferme
04 en pause	50 (clignotante) demande de setup

## SIGNALISATIONS À PARTIR D'UNE SORTIE PROGRAMMABLE

Les sorties programmables (OUT1, OUT2) permettent d'activer les signalisations disponibles (voir Programmation avancée, fonctions 01, 02).

## AFFICHER LES CODES D'ERREUR, LES ALARMES

Quand la LED DL5 est allumée et que l'afficheur affiche l'état de l'automatisme (en dehors des menus de programmation), il est possible de vérifier les ERREURS et/ou les ALARMES en cours :

- appuyer et maintenir enfoncées simultanément les touches + et -

L'afficheur affiche les erreurs/alarmes en cours, simples (par exemple E- 07) ou multiples (par exemple E- 07 E- 16 AL 51).

Consulter le tableau 6 Erreurs, Alarmes.

## 6 Erreurs, Alarmes

**Erreur** (numéro sur fond blanc) - **Alarme** (numéro sur fond gris).

00	Aucune notification	
5L	Mode radio présent SLH, SLH LR, LC, RC, DS	
Fd	Mode radio présent FDS	
07	Moteur 1 en panne	Moteur débranché ou en court-circuit. Vérifier les câblages. Si le problème persiste, remplacer le moteur.
09	Anomalie de l'alimentation réseau	Problème de synchronisation de la tension fournie dans l'alimentation. Vérifier l'alimentation de réseau.
13	Radio bloquée	Présence de codes radio non compatibles avec le module radio installé. Effacer les radio-commandes, ou changer le type de module radio.  Le module a été supprimé ou est endommagé.
14	Gestion locale radio désactivée	La gestion radio est exclusivement via Simply Connect.
15	SETUP empêché	Vérifier que le contact STOP n'est pas ouvert.
16	Codeur en panne	Vérifier le raccordement correct du codeur. Si le problème persiste, remplacer le codeur.
20	Échec du test Failsafe	Échec du test Failsafe d'un dispositif. Vérifier les connexions, la programmation, le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité.
22	Données programmation corrompues	Données de programmation NON valables ou corrompues. Si l'erreur persiste, réinitialiser la programmation par défaut et recommencer la programmation.
24	Obstacles consécutifs en fermeture	Le nombre d'obstacles consécutifs en fermeture a été atteint. Enlever l'obstacle. Si le problème persiste, répéter le setup.  Si la carte est en logique AUTOMATIQUE, l'automatisme reste ouvert et pour la fermer, une commande OPENest nécessaire.
31	Obstacles consécutifs en ouverture	Le nombre d'obstacles consécutifs en ouverture a été atteint. Enlever l'obstacle. Si le problème persiste, répéter le setup.

32	Délai d'attente actionnement	L'actionnement est en timeout. Vérifier le déverrouillage manuel ou l'endommagement de l'engrenage pignon/crémaillère. Vérifier que les fins de course soient correctement activés. Si le problème persiste, remplacer la carte ou le moteur.	90	Programmation en cours	Une programmation est en cours à partir de <b>Simply Connect</b> .
34	Obstacles consécutifs norme UL	Deux obstacles consécutifs en ouverture/fermeture ont été détectés. Éliminer l'obstacle et appuyer sur la commande STOP.	99	Effacement de toutes les données	L'effacement de toutes les données a été exécuté sur E781.
35	Anomalie/Conflit dispositif Bus 2Easy	Vérifier les adresses des dispositifs.		contrôle	
36	Court-circuit/surcharge Bus 2Easy	Vérifier les raccordements des dispositifs Bus 2Easy branchés et inscrits. En cas d'automatisme à deux vantaux, vérifier que la carte secondaire a été configurée.			
39	Setup pas valable ou absent	Effectuer le setup.			
42	Ouvert partielle	Automatisme en ouverture partielle.			
51	Obstacle détecté en fermeture	Vérifier que les bornes NC dédiées aux bords sensibles sont branchées ou pontées. Vérifier la programmation correcte des bords sensibles. La notification disparaît à l'actionnement successif.			
52	Obstacle détecté en ouverture	Vérifier que les bornes NC dédiées aux bords sensibles sont branchées ou pontées. Vérifier la programmation correcte des bords sensibles. La notification disparaît à l'actionnement successif.			
53	Nombre de cycles corrompu	Effectuer l'entretien ordinaire de l'installation.			
60	Demande d'entretien	Effectuer l'entretien programmé.			
65	Setup en cours	Le Setupest en cours d'exécution. La notification reste tant que la phase est en cours.			
76	Mémoire des codes radio pleine	La mémoire radio est pleine. <b>Simply Connect</b> permet de supprimer les codes radio non utilisés. Au besoin, utiliser un module supplémentaire MiniDec/DECODER/RP.			
87	Enregistrement Bus 2Easy en cours	La procédure d'inscription est en cours.			
89	Erreur lecture bords sensibles	Échec du test Failsafe des bords sensibles. Vérifier les connexions, la programmation, le fonctionnement correct des dispositifs.			

## 11. ENTRETIEN

## 11.1 ENTRETIEN ORDINAIRE

Il est obligatoire d'effectuer les opérations indiquées dans  Entretien de 746 C - 844 C, pour maintenir l'opérateur dans des conditions d'efficacité et de sécurité.

L'installateur/fabricant de la machine a la responsabilité de définir le plan d'entretien de la machine, en

complétant la liste ou en abrégant les intervalles d'entretien en fonction des caractéristiques de la machine.

 7 Entretien ordinaire

Entretien de	746 C - 844 C	Fréquence en mois
Vérifier la fixation et l'intégrité du carter et de toutes les protections amovibles. Au besoin, serrer les vis et les boulons.		12
Vérifier l'intégrité du corps de l'opérateur.		12
Vérifier le couple de serrage des étriers et des vis de fixation du motoréducteur à la plaque de fondation.		12
Vérifier l'état d'usure du pignon (éventuellement le remplacer).		12
Vérifier que le couplage est correct et que la distance entre le pignon et la crémaillère est correcte .		12
Vérifier l'irréversibilité.		12
Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites d'huile des joints.		12
Vérifier l'intégrité et le fonctionnement correct et le réglage des fins de course.		12
Vérifier l'intégrité et le fonctionnement des lumières sur le carter.		12
Vérifier l'intégrité et la fonctionnalité du presse-câble dans le compartiment à câbles.		12
Vérifier la fonctionnalité du déblocage manuel.		12
Vérifier la présence et l'intégrité de l'autocollant d'avertissement du risque pour les mains.		12
Effectuer un nettoyage général du motoréducteur avec un chiffon propre, humidifié avec un détergent neutre.		12
Vérifier l'intégrité des connecteurs et des câblages et l'absence de traces de surchauffes, de brûlures, etc. sur les composants électroniques.		12
Vérifier l'intégrité des raccordements de terre et le fonctionnement correct de l'interrupteur magnétothermique et de l'interrupteur différentiel.		12
Vérifier le fonctionnement correct du codeur.		6

Entretien d'autres composants	Fréquence en mois
-------------------------------	-------------------

## STRUCTURES

Vérifier la base, les structures et les parties de bâtiment/clôture adjacentes à l'automatisme : absence de dommages, de fissures, de fractures et d'affaissements.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier la zone d'actionnement du portail : absence d'obstacles, absence d'objets/dépôts réduisant les zones franches de sécurité.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier l'absence de fentes sur la clôture du périmètre et l'intégrité des éventuelles grilles de protection dans la zone de superposition avec le vantail mobile.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier l'absence de points d'accrochage ou de saillies dangereuses.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier le rail de retenue du vantail et la colonne anti-basculement : fixation et intégrité.	Voir les instructions du fabricant
Nettoyage général de la zone de manœuvre du portail.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier l'usure et la forme rectiligne du rail de coulissement.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier les arrêts mécaniques : fixation et solidité. La vérification doit être effectuée des deux côtés, en simulant d'éventuels coups qu'ils pourraient subir durant l'utilisation.	Voir les instructions du fabricant

## PORTAIL

Vérifier le châssis : fixation, intégrité, absence de déformations ou d'endommagements. Au besoin, serrer les vis et les boulons.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier le vantail : intégrité, absence de déformations ou d'endommagements.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier l'intégrité de la porte piétonne intégrée dans la porte coulissante (si présente).	Voir les instructions du fabricant
Vérifier le bon état des paliers et l'absence de frottements. Vérifier les roues : intégrité, fixation correcte, absence de déformations, d'usure et de rouille.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier la crémaillère : linéarité, absence d'usure, distance correcte par rapport au pignon sur toute la longueur et fixation correcte au portail.	12
Portail cantilever : vérifier la solidité du système de coulissement suspendu et de l'éventuel contrepoids.	Voir les instructions du fabricant
Nettoyage général de la zone de manœuvre du portail.	12
Vérifier la présence et l'intégrité des pictogrammes présents. Rétablir les pictogrammes en cas d'absence ou de détérioration de ces derniers.	12
<b>ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION ET ACTIVEURS DE COMMANDE</b>	
Vérifier l'intégrité et le fonctionnement correct des dispositifs de protection.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier l'intégrité et le fonctionnement correct des activateurs de commande.	Voir les instructions du fabricant
Vérifier le fonctionnement correct de chaque paire de photocellules et l'absence d'interférences optiques/lumineuses entre les paires de photocellules.	6
Vérifier l'intégrité, la fixation et le fonctionnement correct des dispositifs de signalisation lumineuse, si présents.	Voir les instructions du fabricant
<b>PORTAIL COMPLET AVEC MOTORÉDUCTEUR</b>	
Vérifier le fonctionnement correct du portail dans les deux directions avec tous les dispositifs installés.	6
Vérifier le mouvement correct du portail qui doit être fluide, régulier et sans bruit anormal.	6
Vérifier la vitesse correcte d'ouverture et de fermeture, le respect des ralentissements et des positions d'arrêt prévues.	6
Vérifier le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité (ex. ; bords sensibles) si présents.	6
Répéter les opérations du paragraphe « Vérifications finales ».	6
Vérifier la présence, l'intégrité et la lisibilité du marquage CE du portail et du panneau de signalisation de DANGER ACTIONNEMENT AUTOMATIQUE.	12

## 11.2 RÉTABLIR LES RÉGLAGES D'USINE

La procédure exécute :

- rétablissement de toutes les valeurs de programmation par défaut de la carte
- effacement du setup
- effacement de toutes les radio-commandes
- remise à zéro des compteurs de cycles

1. Commencer par la carte pas sous tension, puis fournir l'alimentation électrique de réseau : l'afficheur s'allume.
2. L'afficheur affiche 2 points alternés pendant 10 s, puis la version FW (ex. I□). Pendant que l'afficheur affiche la version FW, appuyer simultanément sur les boutons **+**, **-**, **F** et les maintenir enfoncés pendant 5 s environ.

La carte redémarre. Relâcher les boutons lorsque l'afficheur indique les points alternés.

À la fin de la procédure, l'afficheur affiche  $\square$  clignotant : il est nécessaire d'effectuer le setup.

## 11.3 PROGRAMMER LA DEMANDE D'ENTRETIEN

Il est possible de programmer le nombre de cycles effectués, après quoi la demande d'entretien est signalée : lorsque l'automatisme atteint le nombre de cycles programmé, on observe un pré-clignotement d'au moins 8 secondes à chaque mouvement.

L'utilisateur doit demander l'intervention de l'installateur pour exécuter l'entretien ordinaire.

1. En programmation avancée, à la fonction AS, choisir  $\mathcal{B}$  pour activer la demande d'entretien.
2. Dans la fonction  $\mathcal{r}\mathcal{b}$ , définir la valeur en centaines de milliers à l'aide des boutons **+** et **-**.
3. Dans la fonction  $\mathcal{r}\mathcal{c}$ , définir la valeur en milliers à l'aide des boutons **+** et **-**.
4. À la fonction  $\mathcal{r}\mathcal{d}$ , régler la valeur en dizaines à l'aide des boutons **+** et **-**.
5. Quitter et enregistrer la programmation.

## 11.4 COMPTEUR DE CYCLES

### LIRE LE COMPTEUR DES CYCLES EFFECTUÉS

Ajouter les lectures des fonctions  $\mathcal{r}\mathcal{b}$  (centaines de milliers),  $\mathcal{r}\mathcal{c}$  (milliers) et  $\mathcal{r}\mathcal{d}$  (dizaines) en programmation avancée.

### REMETTRE LE COMPTEUR DE CYCLES À ZÉRO

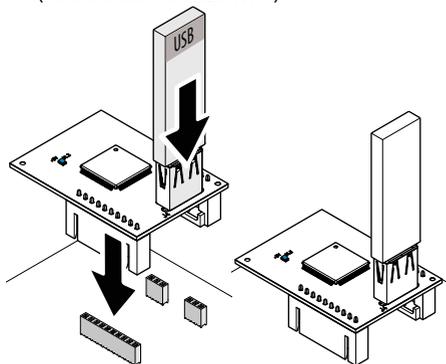
En programmation avancée, avec la fonction AS =  $\mathcal{r}\mathcal{a}$ , accéder à la fonction  $\mathcal{r}\mathcal{c}$  et appuyer sur **+** et **-** pendant 5 s.

## 12. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL DE LA CARTE

À l'aide du module XUSB (fourni séparément) et d'un dispositif de mémoire USB avec les conditions requises (non fourni), il est possible de charger le micrologiciel (FW) sur la carte. Le FW de E781 est fourni par FAAC dans un fichier comprimé. Le nom du fichier est E781\_xx.hex, où xx est la version FW.

**Configuration requise du dispositif USB** Absorption maximale de 500 mA. Formaté avec fichier système FAT ou FAT 32.

1. Extraire le fichier du FW et le sauvegarder en racine sur le dispositif USB, sans changer le nom d'origine.
2. Introduire le dispositif USB sur le module XUSB.
3. En l'absence d'alimentation, insérer XUSB sur E781 (connecteurs CONNECTIVITY).



4. Effectuer la procédure UPGRADE ou DOWNGRADE.

### 12.1 CHARGEMENT - CHARGER LE NOUVEAU FW

Cette procédure est disponible lorsqu'un FW plus récent que celui de la carte est présent sur la clé USB.

1. Après avoir inséré XUSB et la mémoire USB, allumer la carte.
  - L'afficheur de la carte affiche 2 points alternés, puis automatiquement commence la mise à jour du FW.
  - L'afficheur de la carte affiche le pourcentage de progression (00-99) et affiche enfin 2 tirets alternés.
2. Interrompre l'alimentation, retirer XUSB, puis rallumer la carte et vérifier la version FW.

### 12.2 CHARGEMENT - CHARGER UN FW PRÉCÉDENT

Cette procédure est disponible lorsqu'un FW moins récent que celui de la carte, ou avec la même version, est présent sur la clé USB.

1. Après avoir inséré XUSB et la mémoire USB, allumer la carte.
  - L'afficheur de la carte indique 00.
2. Appuyer sur **+** ou sur **-** pour afficher 4, puis ap-

puyer et relâcher **F**.

- L'afficheur de la carte affiche le pourcentage de progression (00-99) et affiche enfin 2 tirets alternés.
3. Interrompre l'alimentation, retirer XUSB, puis rallumer la carte et vérifier la version FW.

#### ■ Si on NE souhaite PAS charger le FW

- À l'étape 2, appuyer sur **F** quand l'afficheur de la carte affiche 00.
- L'afficheur de la carte affiche 2 tirets alternés.
- Interrompre l'alimentation, retirer XUSB, puis rallumer la carte.

#### ■ Erreurs

En cas d'erreur, la LED DL1 sur XUSB clignote rapidement. Interrompre et rétablir l'alimentation, puis répéter toute la procédure.

## 13. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est de la responsabilité de l'installateur de fournir au conducteur de l'automatisme les instructions d'utilisation, d'entretien et d'élimination, en intégrant les informations fournies ci-dessous.

### COMMANDES

#### ■ OUVERTURE COMPLÈTE (OPEN)

Commande disponible dans toutes les logiques de fonctionnement.

#### ■ OUVERTURE PARTIELLE (OPEN B)

Commande disponible dans les logiques de fonctionnement automatiques.

#### ■ FERMETURE (OPEN B)

Commande disponible dans les logiques de fonctionnement C, b et bC.

#### ■ STOP

Commande disponible dans toutes les logiques de fonctionnement. Elle est prioritaire sur les autres commandes. Arrête et bloque le fonctionnement de l'automatisme jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

#### ■ OUVERTURE FORCÉE, FERMETURE FORCÉE

Commande disponible dans toutes les logiques de fonctionnement. Ce type de commande doit être activé 2 fois dans les 2.5 s. Le portail se déplace jusqu'à ce que la deuxième activation soit maintenue. Pendant les mouvements à commande forcée, les photocellules et les dispositifs de sécurité n'ont pas d'effet.



Pour la sécurité, l'actionnement doit être volontaire et le portail doit être visible.

### DISPOSITIFS DE DÉTECTION

#### ■ Photocellules en fermeture

La commande donnée par l'intervention des photocellules durant la fermeture dépend de la programmation :

- ouverture immédiate
- arrêt immédiat et ouverture au dégagement des photocellules
- si elles sont engagées lorsque les vantaux sont fermés, les photocellules en fermeture empêchent la fermeture

#### ■ Photocellules en ouverture

La commande donnée par l'intervention des photocellules pendant l'ouverture dépend de la programmation :

- fermeture immédiate
- arrêt immédiat et ouverture au dégagement des photocellules

#### ■ Photocellules en ouverture/fermeture

L'intervention des photocellules commande de l'arrêt et du dégagement, de la reprise de la manutention.

#### ■ Sécurité grâce au bord sensible

La détection d'un obstacle en ouverture ou en fermeture provoque l'inversion de marche partielle ou totale (par programmation) puis elle arrête l'automatisme.

#### ■ Anti-écrasement par obstacle

La détection d'un obstacle en ouverture ou en fermeture provoque l'inversion de marche (ANTI-ÉCRASEMENT), puis elle arrête l'automatisme.



Au 4e obstacle consécutif EN FERMETURE, si la carte est en logique AUTOMATIQUE, l'automatisme reste ouvert et pour la fermeture, il faut une commande OPEN.

### ACCESSOIRES

#### ■ Lampe témoin

Elle s'allume en ouverture et reste allumée tant que l'automatisme est ouvert. Elle clignote en fermeture. Elle est éteinte lorsque l'automatisme est fermé.

#### ■ Lumière de courtoisie

Elle s'allume pendant les mouvements et reste allumée pendant le temps programmé.

#### ■ Feu de signalisation

Elle s'allume pendant l'ouverture et reste allumée tant que l'automatisme est ouvert.

### LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT



La commande STOP est prioritaire dans toutes les logiques et bloque le fonctionnement de l'automatisme. La commande CLOSE commande toujours la fermeture.

#### ■ E SEMI-AUTOMATIQUE

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture.

OPEN lorsque l'automatisme est ouvert, elle commande la fermeture.

OPEN elle bloque durant l'ouverture et le OPEN suivant ferme.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

L'intervention des Photocellules pendant le mouvement, commande l'inversion.

#### ■ EP SEMI-AUTOMATIQUE PAS À PAS

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture.

OPEN lorsque l'automatisme est ouvert, elle commande la fermeture.

OPEN durant l'ouverture ou la fermeture, elle bloque et l'OPEN

suivant inverse le mouvement.

**L'intervention des Photocellules** pendant le mouvement, commande l'inversion.

### ■ ☐ HOMME MORT

Cette logique utilise les commandes maintenues OPEN A (OPEN) et OPEN B (CLOSE). Le mouvement partiel n'est pas disponible.



L'activation d'une commande maintenue doit être volontaire et l'automatisme doit être visible.

OPEN maintenue elle commande l'ouverture.

CLOSE (OPEN B) maintenu, commande la fermeture.

**L'intervention des Photocellules** bloque le mouvement.

### ■ ☐ SEMI-AUTOMATIQUE B

Cette logique utilise les commandes OPEN et OPEN B (FERMETURE). Le mouvement partiel n'est pas disponible.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

CLOSE (OPEN B) si l'automatisme est ouvert, elle commande la fermeture, elle n'a aucun effet pendant l'ouverture.

**L'intervention des Photocellules** inverse le mouvement.

### ■ ☐ MIXTE (b en ouverture, C en fermeture)

Cette logique utilise la commande OPEN A (OPEN) à impulsion et OPEN B (CLOSE) maintenu. Le mouvement partiel n'est pas disponible.



L'activation d'une commande maintenue doit être volontaire et l'automatisme doit être visible.

OPEN elle commande l'ouverture.

CLOSE (OPEN B) commande la fermeture en cas de maintien. Lors de l'ouverture, un CLOSE non maintenu arrête l'automatisme.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules** en fermeture inverse le mouvement, en ouverture, elle bloque le mouvement.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE AVEC FERMETURE ANTICIPÉE

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN durant la pause, elle recharge le temps de pause.

OPEN ignorée durant l'ouverture.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant l'ouverture, arrête l'automatisme, au dégageant, l'automatisme se referme.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN durant la pause, elle recharge le temps de pause.

OPEN ignorée durant l'ouverture.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant la pause, recharge le temps pause.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE PAS À PAS

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN pendant la pause, elle bloque et le OPEN suivant ferme.

OPEN elle bloque durant l'ouverture et le OPEN suivant ferme.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant la pause, recharge le temps pause.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE SÉCURITÉ

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN commande la fermeture pendant la pause.

OPEN commande la fermeture pendant l'ouverture.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant la pause, commande la fermeture - pendant l'ouverture, elle réserve la fermeture - pendant la fermeture, elle commande l'inversion, puis ferme immédiatement.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE 1

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN durant la pause, elle recharge le temps de pause.

OPEN ignorée durant l'ouverture.

OPEN elle provoque la réouverture durant la fermeture.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant la pause, commande la fermeture, - pendant l'ouverture, elle réserve la fermeture, - pendant la fermeture, elle commande l'inversion, puis ferme immédiatement.

### ■ ☐ AUTOMATIQUE SÉCURITÉ PAS À PAS

Cette logique utilise uniquement la commande OPEN.

OPEN lorsque l'automatisme est fermé, elle commande l'ouverture. L'automatisme se referme automatiquement après le temps de pause.

OPEN commande la fermeture pendant la pause.

OPEN durant l'ouverture ou la fermeture, elle commandes l'arrêt et l'OPEN suivant inverse le mouvement.

**L'intervention des Photocellules en fermeture** pendant la pause, commande la fermeture - pendant l'ouverture, elle réserve la fermeture - pendant la fermeture, elle commande l'ouverture, puis ferme immédiatement.

## 13.1 UTILISATION EN MODALITÉ

Dans toute situation d'anomalie, d'urgence ou de panne, couper l'alimentation électrique de l'automatisme. Utiliser le FONCTIONNEMENT MANUEL uniquement si les conditions pour un actionnement manuel du vantail en toute sécurité le permettent ; dans le cas contraire, l'automatisme doit être maintenu hors service jusqu'au rétablissement / réparation.

En cas de panne, le rétablissement / réparation de l'automatisme doit exclusivement être effectué par l'installateur / agent de maintenance.

### D'URGENCE

#### 13.2 FONCTIONNEMENT MANUEL

Pour actionner le vantail manuellement, il faut déverrouiller le motoréducteur au moyen du levier avec la clé.

#### DÉVERROUILLER LE MOTORÉDUCTEUR

1. Ouvrir le couvercle de la serrure.
2. Insérer la clé et la tourner de 90° en sens horaire.
3. Ouvrir le levier de déverrouillage à 90°.

 Durant l'actionnement manuel, accompagner lentement le vantail durant toute sa course. Ne pas lancer le vantail en course libre.

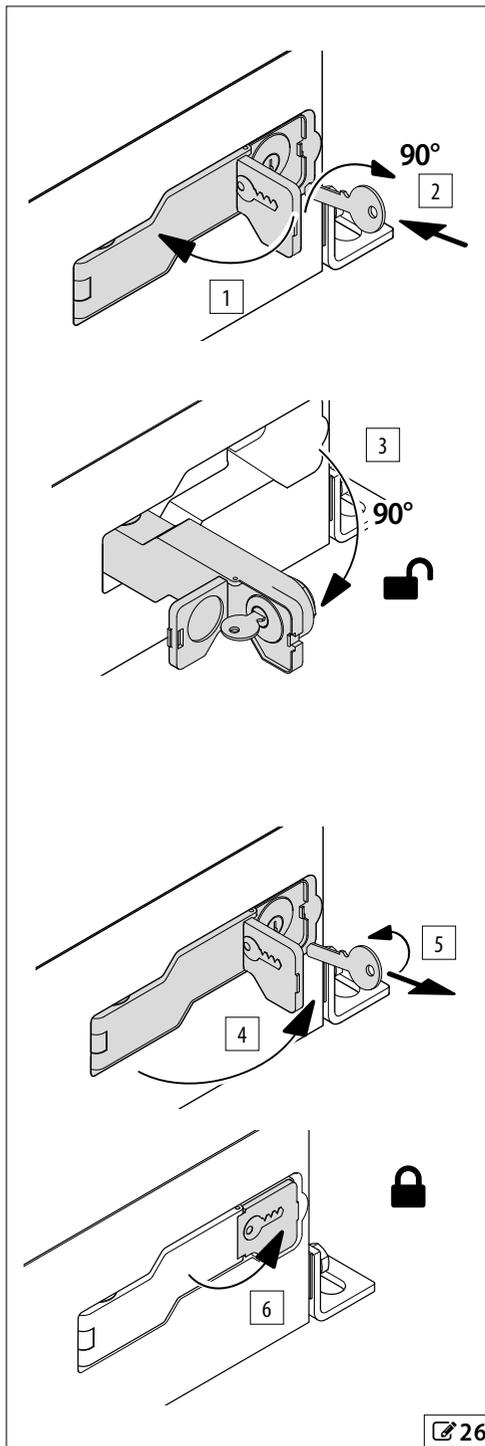
Ne pas laisser le motoréducteur déverrouillé : après avoir exécuté l'actionnement manuel, rétablir le fonctionnement automatique.

#### RÉTABLIR LE FONCTIONNEMENT

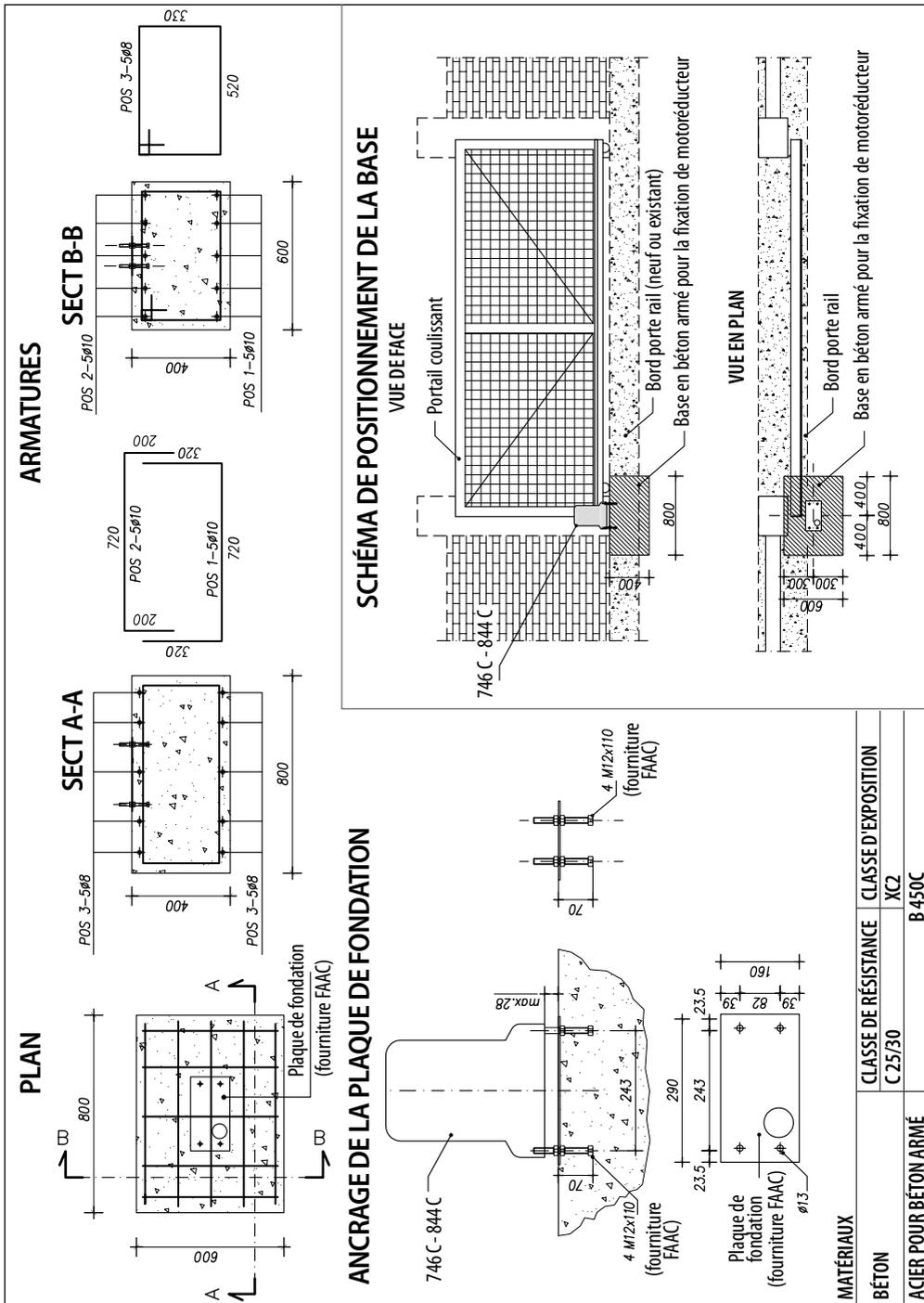
 Avant de rétablir l'alimentation électrique et actionner l'automatisme, vérifier que le portail est fermé, avec la fin de course correspondant engagé.

4. Fermer le levier de déverrouillage.
5. Tourner la clé verticalement et l'extraire.
6. Fermer le couvercle de la serrure.

Actionner le vantail manuellement pour vérifier l'engrènement mécanique.



1 Fondation pour vantaux d'un poids et d'une largeur maximaux



Traduction de la notice originale

FRANÇAIS

 A BRAND OF  
**FAAC TECHNOLOGIES**

FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faactechnologies.com](http://www.faactechnologies.com)

